

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA  
SEDE QUITO**

**CARRERA: COMUNICACIÓN SOCIAL**

**Tesis previa a la obtención del título de: LICENCIADO/A EN  
COMUNICACIÓN SOCIAL**

**TEMA:**

**(ANÁLISIS DE LOS DISCURSOS Y CONTENIDOS DE LAS NARCO  
NOVELAS Y EL IMPACTO QUE ESTAS HAN TENIDO EN LOS NIÑOS DE  
15 A 17 AÑOS QUE HABITAN EN EL SUR DE QUITO)**

**AUTORA:**

**LAURA ANGÉLICA PÉREZ VILLACÍS**

**DIRECTOR:**

**DIEGO FERNANDO BRAVO SALAZAR**

**Quito, abril 2013**

## **DECLARATORIA DE RESPONSABILIDAD**

La autora de este documento, Laura Angélica Pérez Villacís con CI: 171826317-9 declara que los conceptos desarrollados, análisis realizados y conclusiones del presente trabajo, son de mi exclusiva responsabilidad, por lo tanto y en conformidad con la ley pido a la Universidad Politécnica Salesiana el adecuado uso de este estudio teniendo en cuenta las normativas de propiedad intelectual.

Quito, Abril de 2013.

(f) \_\_\_\_\_  
Laura Angélica Pérez Villacís  
CI: 171826317-9

## **DEDICATORIA**

Dedico el presente estudio a mis padres Ángel Rafael Pérez Guevara, Laura Victoria Villacis López, a mi esposo Juan Carlos Ortiz, a mi suegra María Ortiz y a mis queridos hermanos, hermanas, y sobrinas.

Pero en especial al licenciado GALO NARVAEZ, por haberme ayudado en toda mi carrera de una manera incondicional y total, por lo que no existen palabras que logren expresar mi agradecimiento, por ello sencillamente gracias por atreverse a confiar en mí.

Gracias a todos ustedes por el constante apoyo durante este proceso formativo, ya que sin sus sabias palabras y actitudes de aliento, seguramente no habría sido capaz de culminar con éxito esta carrera.

A mis queridas amigas Gabriela Hurtado, Yomar Guerrón y Fernanda Sacoto Macías debo agradecerles por toda la ayuda prestada no solo durante esta investigación, sino también por las risas, enojos y llantos mientras fuimos compañeras de clase.

Desde lo más profundo de mi corazón quiero que sepan cuan agradecida estoy con cada uno de ustedes y aunque no siempre lo demuestre son parte importante de mi vida.

LOS AMO, GRACIAS POR TODO.

Con Cariño.

Laura Angélica Pérez Villacis.

## **AGRADECIMIENTO**

A la Universidad Politécnica Salesiana, a todos los Docentes que conforman la Facultad de Ciencias Humanas y de Educación, quienes han compartido con nosotros, sus conocimientos y experiencias sin escatimar esfuerzos de ninguna naturaleza.

A todos ustedes GRACIAS

## ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>1</b>
<b>CAPÍTULO 1</b>	<b>4</b>
<b>“LAS NARCO NOVELAS”</b>	<b>4</b>
1.1 El tiempo y el espacio de la narco novela	9
1.2 Discursos y lenguajes de las narco novelas	13
1.3 Personajes, arquetipos y temáticas de las narco novelas	16
<b>CAPÍTULO 2</b>	<b>19</b>
<b>REPRESENTACIONES DISCURSIVAS, SIMBÓLICAS E ICONOGRÁFICAS DE LA NARCO TELENVELA</b>	<b>19</b>
2.1. Análisis narratológico y discursivo de la narco novela	24
2.2 Estudio de la propuesta estética – icónica y simbólica	27
<b>CAPÍTULO 3</b>	<b>40</b>
<b>RESIGNIFICACIONES DE LA JUVENTUD QUITENA EN RELACIÓN A LAS NARCO NOVELAS”</b>	<b>40</b>
3.1 Difusión, alcance y aceptación	40
3.2 Una forma de persuasión	45
3.3 ¿Con o sin supervisión?	46
3.4 Cambios en el estilo de vida	47
<b>CAPITULO 4</b>	<b>49</b>
<b>INVESTIGACIÓN DE CAMPO</b>	<b>49</b>
4.1 Metodología y Método	49
4.2 Universo de estudio	50
4.3 Técnicas e instrumentos	50
4.3.1 Encuestas	50
4.3.2 Documentación en General	50
4.3.3 Instrumentos de trabajo	50
4.4 Relato de Resultados	51
4.4 Relato de Resultados	52
<b>CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</b>	<b>64</b>
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS</b>	<b>66</b>
<b>ANEXO 1</b>	<b>68</b>

## ÍNDICE DE LOS GRÁFICOS

4.4 Relato de Resultado	53
Pregunta 1: ¿Sabe lo que es una narconovela?-----	53
Pregunta 2: ¿Ha visto alguna narconovela? -----	53
Pregunta 3: ¿Le gustan las novelas de este género? -----	54
Pregunta 4: ¿Ha visto todos los capítulos de una o más narconovelas?-----	54
Pregunta 5: ¿Ha visto más de una vez la misma novela completa?-----	55
Pregunta 6: ¿Se siente familiarizado con el lenguaje de las narconovelas?-----	55
Pregunta 7: ¿Se siente identificado con uno o varios personajes de las narconovelas?---	56
Pregunta 8: ¿Ha pensado en modificar su apariencia física basándose en lo que ha visto en estas novelas?-----	56
Pregunta 9: ¿Ha notado un cambio en su comportamiento (forma de hablar, vestirse, etc.) al ver una de estas novelas? -----	57
Pregunta 10: ¿Ha leído alguno de los libros en que se basan estas novelas? -----	57
Pregunta 11: ¿Conoce la edad de censura (es decir edad recomendada) para poder ver este tipo de novelas? -----	58
Pregunta 12: ¿Considera que estas novelas manejan un nivel de violencia (en lenguaje e imagen) no aptos para todo público?-----	58
Pregunta 13: ¿Considera que se debe prohibir en el país la transmisión de estas novelas?-----	59
Pregunta 14: ¿Realiza actividades relacionadas con este tema?-----	59
Pregunta 15: ¿Cree que las narconovelas propician reflexión?-----	60
Pregunta 16: ¿Cree que estas producciones pueden servir como herramientas educativas?-----	60
Pregunta 17: ¿Cree que gracias a los temas tratados en estas telenovelas ha aumentado la delincuencia, sicariato, etc.?-----	61
Pregunta 18: ¿Cree que estas novelas pueden influenciar para que las personas cambien su apariencia física y su comportamiento?-----	61
Pregunta 19: ¿Ha recibido orientación en su hogar, escuela o colegio sobre los temas tratados en este tipo de telenovelas?-----	62
<u>Pregunta 20: ¿Cree que los personajes y sus historias representan valores positivos a nivel social?</u>	<u>62</u>

## **RESUMEN**

La presente investigación pretende analizar de forma teórica la construcción de representaciones estéticas, simbólicas, icónicas y discursivas contenidas en la narco novela y narco telenovela a fin de determinar el impacto de las mismas a nivel social.

Para ello, se ha dividido esta tesis en cinco (5) capítulos, los cuales toman en cuenta varios componentes de estas producciones mediáticas, abarcando desde la imagen hasta las re significaciones planteadas en nuestro país debido a que tanto personajes como las tramas de cada historia poseen componentes que podrían derivar en grandes influencias sociales y culturales al ser vistos continuamente por las jóvenes, por ello es necesario profundizar en los posibles imaginarios adaptados a nuestro entorno.

El vestido, modos de hablar, los símbolos, íconos y muchas otras tendencias pueden ser capaces de marcar las acciones de los espectadores; sin embargo, sería erróneo enfocar este estudio simplemente en los posibles efectos negativos de la narco novela, ya que estos pueden ser utilizados como herramientas eficaces dentro de los procesos de enseñanza-aprendizaje enmarcados dentro del campo de los valores, identidad y autoestima.

Para el cumplimiento de estos propósitos, se utilizaron como técnicas de investigación: la revisión video gráfico y bibliográfico, con la intención de analizar autores que han realizado estudios concernientes a temáticas centrales como simbolismo, estética, iconicidad, discursos emitidos por medio de la imagen, y encuestas.

## INTRODUCCIÓN

Antes de empezar con el desarrollo del tema es primordial definir “El término narco-novela, el cual se puede referir tanto a la telenovela como a la novela literaria, en este sentido, para no complicar palabras en este estudio se usará narco-telenovela para referirse a las telenovelas, y narco novela para referirse a las novelas literarias”; en ambos casos los contenidos recrean dramas humanos de la vida real y presentan situaciones vividas por mujeres u hombres cuyo deseo es salir de la pobreza utilizando como vehículo la forma de vida de aquellos vinculados al mundo del narcotráfico.

Además se abordará el tema de las narco telenovelas en relación con las construcciones de género, ya que debido al ambiente en que se desenvuelven los personajes son reelaborados como un mecanismo ideológico en el cual el discurso es reafirmado, es decir, las mujeres se siguen presentado como sumisas pasivas y resignadas a lo que el hombre decida; mientras que este es el que tiene el poder y la fuerza para controlar lo que está alrededor.

Irónicamente, en la televisión y la literatura estos temas son los que han surgido del silencio en que se mantenían como temas tabú y, en los últimos años, contrario a lo anterior, su popularidad ha ido creciendo constantemente.

Algunos de sus mayores exponentes y que recientemente han culminado son las mundialmente populares telenovelas: “Pandillas guerra y paz”, “El Capo”, “El Cartel”, “Las muñecas de la mafia” y “Sin tetas no hay paraíso”.

Por otra parte, para la realización de este trabajo, ha sido necesario plantearse diferentes interrogantes que llevarán a un análisis más profundo de la temática a tratar y así determinar si las narco novelas poseen elementos influyentes sobre los individuos.

Estas producciones tienen gran cantidad de información política, económica, cultural y social, por ello, se plantea la siguiente interrogante *¿Qué son las representaciones estéticas, simbólicas e icónicas de las narco novelas?* Dada la complejidad en realizar un análisis sobre influencias cuando no se comprende conceptual y



contextualmente los elementos anteriormente planteados, debemos remitirnos al punto de vista semiótico, el cual permitirá una investigación en cuanto a interpretación de personajes, lenguaje y discurso.

Una vez establecidos los primeros parámetros de análisis en relación a mensaje y contenidos, es primordial continuar constituyendo la siguiente línea investigativa, la cual se basa en la pregunta *¿Qué son las narco novelas, y cuál es su incidencia en los jóvenes?*, esto proporcionará una sólida base de estudio por considerar las implicaciones sociales de estas producciones mediáticas en varios niveles y para un grupo específico.

La globalización, la actual crisis económica e incluso el constante desarrollo tecnológico están instituyendo grandes cambios en todo el mundo; de ahí, se entiende porque la narco novela ha generado tanta controversia y aceptación entre los jóvenes; el manejo discursivo y estético de estas producciones, es sin lugar a dudas, muy atrayente por presentar formas de vida cotidianas, donde cualquiera puede sentirse identificado, de ahí la última interpelación *¿Qué medidas se pueden y deben tomar para evitar la identificación de más jóvenes con los temas expuestos en las narco novelas?*

Considerando lo anterior, se establece el objetivo de este documento; es decir construir definiciones comunicacionales y educativas para ayudar al lector dentro de un proceso crítico de pensamiento y análisis mediático donde no se conforme con sencillamente ver, sino observe y discuta; quizá así, a largo plazo se logre un cambio en la calidad de la programación nacional

Con la finalidad de comprender de mejor manera la motivación para realizar este estudio se ha tomado en cuenta varios ámbitos (académico, personal y socio cultural) los cuales reflejan la importancia del mismo a partir de distintas estructuras.

En el *ámbito académico* este trabajo busca realizar una investigación y análisis de la influencia en la imaginación de las niñas de 15 a 17 años por el manejo de los contenidos y los discursos empleados en las narco novelas.

Además desde la mirada comunicacional este tema es relevante ya que permitirá comprender la incidencia, significación y construcción de imaginarios que maneja la narco novela a nivel de discurso e imagen sobre las adolescentes.

En cuanto al *ámbito personal*, esta temática es atrayente el mundo de las narco novelas es parte de una realidad latente, donde se establece un estilo de vida para muchas adolescentes en la actualidad, poniéndose de manifiesto en el Ecuador a través de comportamientos, discursos, actitudes y lenguajes utilizados en las niñas y adolescentes ecuatorianas.

En el *aspecto socio- cultural*, la problemática surge con la exportación de este tipo de producciones que se han convertido en un boom a partir de su éxito comercial, y especialmente por la transmisión de estas polémicas series con elementos de la vida real, como experiencias en torno al narcotráfico y prostitución.

Lo cual lleva a analizar de que manera estas producciones están influyendo en el desarrollo y comportamiento de las niñas y adolescentes mediante un estudio de las escenas de violencia, lenguaje manipulador y contenidos agresivos para determinar si existen conductas de imitación en su comportamiento como en el cambio de imaginarios.

Por ello es trascendental en esta investigación identificar los factores negativos que estas producen e inciden en este comportamiento social, y que será fundamental para recabar información más precisa sobre el desarrollo de este fenómeno, sin olvidarnos claro está, de la enorme responsabilidad que adquieren los medios de comunicación en esta problemática, al transmitir su programación, haciéndose necesario el promover extensos debates para reflexionar con mayor sensatez y sin escatimar recursos debido a la urgencia del asunto.

Finalmente, el objetivo primordial de esta tesis se centra en *analizar la incidencia de la narco novela desde el discurso, iconografía, simbología y estética, dentro de los imaginarios sociales en los jóvenes de entre 15 a 17 años*, el cual se canalizará mediante la *conceptualización, explicación y análisis* de estas producciones en cuanto a niveles de incidencia en la sociedad ecuatoriana utilizando bibliografía, video grafía y encuestas capaces de ayudar a determinar las posibles influencias de este género, lo cual ayudará a *proponer* alternativas para la difusión responsable de estos productos masivos.

## CAPÍTULO 1

### **“LAS NARCO NOVELAS”**

El fenómeno del narcotráfico, es una problemática nada novedosa en los países de habla hispana, desarrollándose con mayor magnitud en territorios como el mexicano, venezolano y colombiano, afectando ampliamente a América Latina. En este sentido, es posible visualizar diversos ámbitos donde “el narco” ha incidido, empezando por las ciudades, las cuales son reconocidas como el primer elemento de escenificación combinada con la violencia, la traición y el poder.

Para poder entender el fenómeno del narcotráfico en Colombia se debe iniciar con el apareamiento de los primeros cultivos de coca y marihuana con fines medicinales durante la colonia española, ya que las plantas de marihuana y coca eran consideradas medicamentos naturales legales hasta inicios del siglo XX, misma época en la que se inicia el proceso de prohibición (marihuana 1935 y coca 1978) donde la comercialización se torna ilegal y aumentan los precios, haciendo de este negocio más rentable.

A comienzos de la década de los 70 el negocio de la droga hizo cambiar la imagen de Colombia como un país de paz a la de violencia generada por el narcotráfico, se puede resumir la historia en pocas líneas sin ahondar en los personajes que hicieron del narcotráfico el negocio tristemente mejor reconocido y con mas implicaciones sociales:

**(Henderson, 2001) A comienzos de esta década los contrabandistas estadounidenses de droga descubrieron que el país era una fuente, en apariencia inagotable, de marihuana de alta calidad. Y a comienzos de la década de 1980 Colombia se había convertido en un prodigioso proveedor de cocaína, sustancia que producía muchísimas más ganancias. Pronto los colombianos fueron representados en las películas y programas de televisión estadounidenses como los traficantes de droga más violentos y de mayor sangre fría, asesinos que disfrutaban usando moto sierras para ejecutar a quienes los contrariaban. Entre tanto, el comercio de drogas ilícitas erosionó y corrompió las instituciones nacionales colombianas y financió todas las formas de actividad ilegal. La producción de cocaína aumentó al mismo ritmo del debilitamiento de las instituciones nacionales. Para mediados de la década de 1990 era evidente que**

**los dólares ilegales provenientes del tráfico de droga habían contaminado masivamente la política. Entre 1994 y 1998 los Estados Unidos castigaron a Colombia por permitir que el dinero de la droga corrompiera a sus políticos, acción que solo sirvió para fortalecer a los delincuentes y a quienes se oponían al Estado. Los niveles de violencia se dispararon. Colombia se hizo tristemente famosa como la nación más violenta del mundo y como líder mundial en secuestros (p. 19)**

Los actores de este proceso en Colombia no fueron personajes individuales, sino grupos organizados formados en Carteles, en los 70's nacieron los dos principales: Cartel de Medellín y Cartel de Cali desarticulados en los 90, con la muerte o aprehensión de sus líderes. El Cartel de Medellín era dirigido por el conocido narcotraficante Pablo Escobar con el que se convirtió en el hombre más poderoso de la mafia colombiana, mezclando la crueldad, el poder, la violencia, la política y una actitud paternalista y de ayuda a los sectores menos favorecidos; se hizo de una imagen difícil de romper, aún hoy una década después de su muerte.

El Capo de la mafia como lo conocían falleció en el 93 mientras huía de la policía colombiana después de escapar de la cárcel.

### **Pablo Escobar**



**Fuente:**[http://www.eluniversal.com.co/sites/default/files/201201/imagen/pablo\\_escobar\\_0.jpg](http://www.eluniversal.com.co/sites/default/files/201201/imagen/pablo_escobar_0.jpg)

Griselda Blanco también fue parte activa del Cartel desde Estados Unidos, donde distribuía la cocaína proveniente de Colombia. Fue detenida por la DEA y condenada a varios años de prisión; una vez en libertad regresó a vivir a Colombia, siendo asesinada por sicarios en el 2012.

### **Griselda Blanco**



**Fuente:** [http://www.semana.com/upload/images/2012/9/8/312224\\_191835\\_1.jpg](http://www.semana.com/upload/images/2012/9/8/312224_191835_1.jpg)

Otros miembros del Cartel de Medellín fueron: el hermano de Pablo Escobar, Roberto Escobar quien también era futbolista; el primo Gustavo Gaviria quien murió como parte de la guerra entre Carteles; los hermanos Ochoa que luego de la muerte de Escobar fueron extraditados; estos son algunos de los más notables cabecillas, bajo ellos estaban pequeños distribuidores, financiadores y sicarios que al dividirse el grupo sembraron más violencia en la ya asestada Medellín.

El Cartel de Cali surgió de la mano de los hermanos Rodríguez Orejuela, asociándose con un lavador de dinero que también trabajaba con Escobar. La guerra con entre los dos Carteles se generó en un inicio por conflictos personales de dos de sus miembros. Este Cartel fue desarticulado con la aprehensión y deportación de sus miembros como parte de la lucha del gobierno colombiano en contra del narcotráfico.

### **Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela**



**Fuente:** [http://www.eltiempo.com/Multimedia/galeria\\_fotos/colombia3/IMAGEN/IMAGEN-11440604-2.jpg](http://www.eltiempo.com/Multimedia/galeria_fotos/colombia3/IMAGEN/IMAGEN-11440604-2.jpg)

Se tiene conocimiento de dos Carteles mas que se consideraron importantes en la historia de violencia en Colombia: el Cartel del Norte del Valle que operaba principalmente al suroeste de Colombia, surgió a partir del fraccionamiento de los Carteles de Medellín y Cali, estuvo vigente hasta la captura y extradición de sus principales cabecillas. El Cartel de la Costa Atlántica operó en Barranquilla y la zona del Caribe y funcionó hasta la captura de su cabecilla principal en el 2000.

De esta historia de narcotráfico y violencia es que se desprenden no solo estudios, sino también novelas (visuales y escritas), series y películas cuyos enfoques son de utilidad para el desarrollo de esta tesis, y es que el marco introductorio de las narco novelas, no puede solo analizarse a base de textos y teorías, también es necesario considerar la narrativa mediática.

Empezando en 1994 con **“la virgen de los sicarios”**, de Fernando Vallejo; la cual da comienzo al genero sicarial o mejor aún a la novela “sicaresca” por incluir definiciones/términos comúnmente vinculados al narcotráfico, además de símbolos e íconos insignes como por ejemplo elementos de índole religiosa, los cuales son inteligentemente enlazados con Alexis, el niño descendiente de la primera familia de sicarios y al momento, según narra Vallejo, desempleado gracias a la muerte de su “jefe” Pablo Escobar (Vallejo, 1994).

Por otra parte, en 1995 Darío Jaramillo Agudelo en su novela **“Cartas Cruzadas”** permite el desarrollo, no solo de los personajes y su diario, sino también muestra el proceso histórico del vecino país del norte, en torno al narcotráfico ya que la primera de las cartas es escrita justamente en noviembre de 1971, es decir con el inicio “oficial” de dicha corriente hasta su culminación con la última carta en agosto de 1982, fecha en la cual la misma se consolida en todo el territorio Colombiano (Jaramillo, 1995).

En 1996, Gabriel García Márquez con **“Historia de un secuestro”**, hace visible la influencia en el mundo político y del hampa a Pablo Escobar al relatar la captura de varios periodistas con fines políticos a manos de *los extraditables* y así a la vez se muestra como la droga y la corrupción meten sus garras en las más importantes esferas de gobierno para evitar cualquier intervención tanto interna como externa en “su negocio” (García Márquez, 1996).

Para inicios del siglo XXI, Arturo Alape publica **“Sangre Ajena”**, narra como la desintegración social se fundamenta en el asesinato y el alejamiento de la ciudad donde su protagonista Ramón Chatarra simplemente añora regresar (Alape, 2000).

De allí se desprende un esquema narrativo donde se une a la familia con el narcotráfico gracias a la autora Laura Restrepo en su novela **“Delirio”** que al ser enlazada con **“Leopardo al Sol”** logra combinar también el elemento geográfico propicio para la producción de estupefacientes, el contrabando y el lavado de dinero (Restrepo, 1993, 2004).

Por otra parte, en la novela de Gustavo Bolívar, **“Sin tetas no hay paraíso”** ; trae a discusión el tema del cuerpo como herramienta para conseguir “beneficios” desde autos lujosos hasta joyas valiosas, explotando así los problemas no solo económicos, sino también la baja autoestima de las mujeres cuyos caprichos, combinados a sus cortas edades, les llevan a vincularse con el narcotráfico y la mafia, tal como lo vive la protagonista de esta historia, Catalina una joven de 14 años que al verse rechazada por sus amigas y especialmente de ese mundo “ideal” (por lo menos a sus ojos), decide inicialmente prostituirse para poder conseguir sus preciados implantes de senos y finalmente formar parte del mundo de la mafia y sus supuestos beneficios (Bolívar, 2008).

En ese mismo año, Andrés López López conocido con el alias de “Fresita” o “Florecita” publica su novela titulada **“El Cartel de los Sapos”**, la cual cuenta la historia real del Cartel del Norte del Valle, grupo al cual López perteneció desde muy joven, sin embargo; cuando Caracol Televisión decide lanzar esta historia a nivel comercial se realizan varias modificaciones a cargo del mismo López por su participación en el guión para la telenovela (López, 2006).

La novela **“Las Fantásticas”** del mismo Andrés López López y Juan Camilo Ferrand, sería adaptada a la televisión como “Las Muñecas de la Mafia” siendo esta la historia más vendida en el 2009 e incluso su rating supero enormemente al de “El Cartel”, por ser la primera historia en tratar la vida y maneras de vinculación femenina al mundo de la mafia (López, Ferrand, 2009).

Finalmente la novela **“El Capo”**, de Gustavo Bolívar fue escrita luego de una amplia investigación incluyendo el contacto con varios narcotraficantes presos para así

lograr plasmar en la pantalla chica la historia de lo que haría y como sería la vida de un verdadero capo (Bolívar, 2009).

En este capítulo se tratará el análisis narratológico de algunas de estas novelas para entender su adaptación a la televisión, el discurso manejado, desarrollo de personajes y sobre todo la identificación del público y los productores televisivos con estas historias.

### **1.1 El tiempo y el espacio de la narco novela**

Ya sean historias reales o ficticias, el espacio es el mismo en estas novelas, la Colombia atestada por la guerrilla y el narcotráfico, desde el escenario principal Medellín con sus comunas, pasando por Pereira a Bogotá y las zonas de haciendas al norte y sur de las ciudades. El Valle del Cauca. La novela “La Virgen de los Sicarios” por ejemplo nos lleva al espacio de Medellín, la ciudad donde sucede todo, los asesinatos, los atentados, la guerra de pandillas; no es difícil imaginar un espacio atestado de gente asustada que no alcanza a entender la dimensión de la problemática. Además presenta también el espacio de las comunas en las montañas aledañas a la ciudad, lugar de donde provienen los sicarios principalmente, organizados en pandillas territorialistas.

#### **Vista de las comunas populares desde el barrio Berlín-Medellín**



**Fuente:** <http://suroriental.blogspot.com/>

En la mayor parte de las narco novelas la historia se desarrolla en la ciudad como punto de conflicto, pero en “Rosario Tijeras” se presenta la historia desde la comuna, el sitio donde viven y se enfrentan los sicarios en pandillas, donde el que nace allí tiene pocas posibilidades de salir del ambiente de violencia en que la historia se



presenta. Esta es la primera narco novela que tiene por espacio y eje central una comuna popular, la ciudad queda relegada al sitio de trabajo del narco y del sicario mas la comuna es su lugar de identidad y socialización, que guarda su familia, sus historias y sus conflictos propios muy ajenos al dinero que general el negocio de la muerte.

Para entender la división zonal a la que hacen referencias estas dos novelas es necesario revisar Medellín en un contexto general se divide en 16 comunas y 5 corregimientos. Las comunas más pobres son la Comuna I Popular, Comuna III Manrique, Comuna XII Robledo y Comuna XIII San Javier, donde se concentran la mayor parte de actividades delictivas relacionadas en las narco novelas y telenovelas.

### Zonas de Medellín



**Fuente:** <http://www.medellin.gov.co/>

En la Comuna San Javier se tiene una amplia historia de organización de bandas criminales, muchas relacionadas al narcotráfico y paramilitares actuales. En la mejor época del negocio del narcotráfico se ubicaban en estas comunas los sicarios asalariados por los narcos y estos barrios eran a los cuales ayudaba Escobar. La ubicación de los barrios también es un tema sumamente importante por la territorialidad que manejan estos grupos, de allí que ningún miembro de las bandas de algún barrio ajeno podían ingresar, por ejemplo tenemos en la Comuna San Javier esta división barrial:



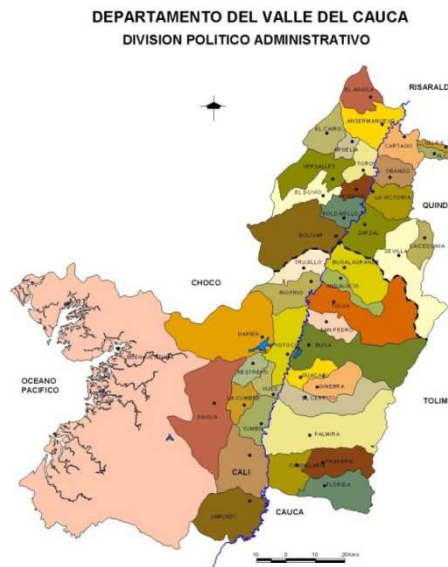
**Fuente:** <http://www.derechos.org/nizkor/colombia/doc/nutibara.html>

Ninguna de estas narco novelas ubica exactamente los barrios en los que se desarrolla la historia pero dan una idea de las Comunas pobres con problemas de violencia, que llevadas a la realidad de Medellín ayudan a plantear un espacio físico donde se desarrollan.

Por otro lado en **“Sin tetas no hay paraíso”** se ubica al lector en el Valle del Cauca, entre Pereira y Bogotá, presentando a Pereira como un pueblo fuera de la ciudad principal donde el mayor negocio consiste en mantener algunos pequeños narcos y sus cabezas entretenidos con mujeres y fiestas. El espacio de las haciendas de narcos contrastadas con las humildes viviendas y las casas de las nuevas ricas dan cuenta de la historia que presenta el texto.

En el **“Cartel de los Sapos”**, una historia real de uno de los carteles del Norte, se da con más precisión el espacio de operación de este grupo **“El Cartel del Norte del Valle operaba principalmente en la región conocida como el norte del Valle en Colombia, en la ciudad de Cali y Buenaventura, en la costa del Pacífico colombiano, también en México y los Estados Unidos”** El espacio real se amplía fuera de las fronteras colombianas, pero la historia fundamental se cuenta dentro de Colombia, en el eje de operaciones tanto de narcotráfico como de asesinatos.

En estas dos novelas el escenario cambia a la zona del Valle, en donde se ubica el pueblo de Pereira, la ciudad de Bogotá y sus zonas aledañas que conforman el camino del narco.



Fuente: <http://www.tulua.gov.co/>

Los dos carteles principales de Colombia se repartieron las ciudades grandes y sus pueblos con una división territorialista clara, que al momento de la guerra entre carteles se utilizó para ubicar los atentados mortales y secuestros como lo narran el “Florecita” en el libro **“El Cartel de los Sapos”**.

En tanto historias como **“Las Fantásticas”**, **“Delirio”**, **“Leopardo al Sol”** o **“El Capo”** repiten el mismo centro de operaciones: Medellín, Bogotá y el Valle. En la época donde transcurren las historias estos constituyen centros de poder, entretenimiento, miedo y muerte que se expande de los ejes narcos a la población en general.

La historia de **“El Capo”** en cambio traslada sus escenarios desde Colombia a Estados Unidos, el personaje principal una emulación de Pablo Escobar lleva sus conflictos en las ciudades grandes, en sus haciendas y muy pocas veces en las Comunas, estas pasan a ser las receptoras de obras de blanqueo de dinero y de solidaridad desmedida mostrada por un hombre que manejaba la mayor fuente de narcotráfico de la zona.

El tiempo en que transcurren las historias va desde los años 80 hasta mediados de los 90, la mayor parte de ellas relatan la relación con el narcotraficante Pedro Pablo Escobar, desde quien parten todos los negocios ilícitos, los problemas sicariales y las familias ya sean acomodadas o destruidas gracias al negocio de la droga.

Por ejemplo en “La Virgen de los Sicarios” se ubica la historia en los años 90, aún cuando el protagonista narrador inicia con un esbozo de la antigua Medellín, 30 años atrás, sin problemas de violencia; mantendrá algunos recuerdos a lo largo de la historia en forma comparativa con esa nueva ciudad que aprende a reconocer de mano de la violencia, en una de sus afirmaciones dirá: **“La ley de Colombia es la impunidad y nuestro primer delincuente impune es el presidente”** dando cuenta del problema político al que lleva el espacio de Colombia, como país y como eje “democrático”.

En “El Cartel de los Sapos” se inicia en los años 60 con el descubrimiento del preparado de la cocaína, para después dar cuenta de las operaciones de los primeros carteles del narcotráfico en Colombia y el inicio de la violencia hacia el estado con un hecho en particular: el asesinato del Ministro de Justicia Rodrigo Lara Bonilla, el 30 de abril de 1984 a manos del cartel de Medellín, liderado en ese momento por quien sería considerado después el “Capo” de la mafia narcotraficante Pedro Pablo Escobar. La época histórica se afianza a través de afirmaciones del narrador **“Tal parece que los únicos que no aprenden de la historia son los carteles colombianos, cuyo único objetivo para tener éxito es destruir al cartel vecino”** La guerra entre carteles cobra la vida de culpables e inocentes, no solo en secuestros y torturas, sino en asesinatos sicariales y atentados masivos entre los años 80 y 90.

El narco negocio marca un antes y un después tanto en la espacialidad como en la temporalidad de las historias que cuentan las narco novelas mencionadas, el cambio familiar, social, político y militar de la época se traduce en párrafos llenos de historias cruentas que tienen por protagonistas hombres y mujeres con distinción de funciones y papeles.

## **1.2 Discursos y lenguajes de las narco novelas**

Hay mucha tela que cortar y muy buen material en lo que corresponde a los códigos y lenguajes utilizados tanto por narcos como por sicarios en estos textos, este análisis intenta resumir y rescatar algunos lenguajes propios de la jerga popular y los discursos que llevan a plantar una imagen propia de lo narco

En “La Virgen de los Sicarios” se encuentra gran parte de afirmaciones y formas de expresión sicarial, contrastadas con el lenguaje de un escritor literato de edad

avanzada, que es quien narra la historia en primera persona y como ojo testigo de los hechos. Una de las primeras frases de Alexis (sicario) en opinión a un incidente visto por el protagonista presenta un par de expresiones propias del argot popular **“El pelao debió de entregarle las llaves a la pinta esa”** En este sentido el mismo protagonista de la historia hace la aclaración “pelao” quiere decir muchacho y “pinta” atracador. En algunos textos se encuentran frases relacionadas especialmente al “pinta” como parte ya del lenguaje utilizado normalmente por los protagonistas.

El protagonista hace referencia también a un saludo típico de “rufianes” como él los llama **“¿Entonces qué, parce, vientos o maletas?”** cuyo significado sería “Hola hijo de puta”. El autor lleva la historia desde el relato de los hechos hasta la socialización del lenguaje utilizado en las jergas sicariales de una forma contrastada, con sus significados y dando cuenta de lo burdo que resulta ese lenguaje para una persona “letrada”.

Una expresión de este texto **“Déjame que la próxima vez saco el fierro”** hace referencia al revólver o pistola pequeña, “el fierro” es utilizado no solo en este texto de Vallejo, sino también en las otras narco historias revisadas para este estudio con mucha regularidad, se trata de una expresión típica y de entendimiento generalizado. Otra no tan popular con referencia a las armas, detalla un tipo especial utilizado para generar tiros más abiertos se trata del llamado **“Una mano de changón”** que es una escopeta a la que le recortan el tubo, la utilidad principal es en peleas de bandos cuando se quiere hacer más daño a mas oponentes ya que las balas salen más abiertas.

La importancia que tiene la novela “La Virgen de los Sicarios” lo da el lenguaje al que se refiere, lleva al lector al mundo del narco y del sicario desde las palabras; la primera forma de acercamiento y apropiación consiste en nombrar algo, en darle un sistema propio al lenguaje; en este marco es que se analizan las frases populares y se relacionan con el lenguaje popular, nombrar al muerto reciente como “muñeco” a las cuentas pendientes como “culebras”, al amigo “parcero”, al tabaco de marihuana “varillo” y al de coca “basuco”, no es solo cuestión de nombres, es un nuevo sistema de comunicación al que nos expone el autor abriéndonos la puerta para el resto de narco novelas.

En “Sin tetas no hay paraíso” el discurso parte del dinero y lo que puede conseguir, la primera afirmación al respecto y que marcará el resto de la historia la da el hermano de la protagonista **“Mejor ábrase y si quiere billete, pues levántese un man con plata que nos dé a los dos...”** el objetivo de la protagonista se convierte en conseguir un tipo con dinero que le cumpla su sueño de aumentar su busto para conseguir dinero fácil y mantener a su familia y darse el mismo tipo de gustos lujosos que sus amigas. La obsesión de la protagonista se mantendrá a pesar de las distintas situaciones que le tocan pasar a lo largo de las trescientas páginas del libro de Bolívar.

El sicariato es otro tema importante tratado en esta narco novela, ya sea por cobrar cuentas pendientes, callar testigos o venganzas, la vida se reduce a un negocio del mejor postor, el sicario es un asesino a sueldo, un mercader de la muerte que puede negociar como en un mercado **“todos los sicarios que él conocía coincidieron en afirmar que la tarifa por muerto había sufrido un alza considerable gracias a lo efectiva que se estaba volviendo contra ellos. Que si eran dos o tres clientes al mismo tiempo le podían hacer una rebaja y si se trataba de una docena en adelante, le podía dar precio de mayorista por muerto”** el muerto es el negocio que mantiene al sicario, no sabe hacer otra cosa y no planea hacer mas, en el siguiente apéndice se desarrollará más la imagen de este personaje, partiendo de las afirmaciones textuales de cada libro.

La historia de Bolívar finaliza con una afirmación que ayuda en el estudio del impacto de la narco telenovela, que resulta un producto más popular que la narco novela **“le escuché decir a un colega, que su hija de 16 años, que estaba terminando el bachillerato, le había pedido como regalo de grado el implantes de silicona en los senos. No me sorprendió tanto la petición de la niña porque al fin y al cabo los narcos, la vanidad y los medios de comunicación ya les han creado, a casi todas las mujeres, la necesidad de obtener una figura protuberante”**

Se menciona aquí a los medios de comunicación no solo como transmisores de violencia sino como generadores de conductas y modeladores de sueños y necesidades relacionadas con el dinero y su uso.

En “El Cartel de los Sapos” el discurso se centra en la territorialidad del narco, en su proceder según el negocio **“El que no está conmigo está en contra mía y por lo tanto en mi enemigo”** así se manifiestan los carteles y sus Capos, así empiezan las afrentas, los asesinatos y los atentados; el negocio también es mantener el poder de uno u otro bando en una zona específica, ya sea del país (zonas productoras) o fuera de él (zonas de distribución) al mantener estas dos bajo control se protege el negocio constantemente.

### 1.3 Personajes, arquetipos y temáticas de las narco novelas.

Los personajes principales de estas novelas son narcos (reales o ficticios), sicarios, y las mujeres de las mafias; es en torno al desarrollo de estos que surgen temas como la religiosidad, la sexualidad, la familia y el grupo social en que se desenvuelven las historias.

En **“La Virgen de los Sicarios”** el tema que primero salta a la vista es la homosexualidad de Alexis el pequeño sicario pareja del protagonista que mata a sangre fría con o sin una razón aparente mientras recorren algunas locaciones. Aquí aparece la primera transgresión del autor a los prejuicios generales, uno no se imagina a un sicario homosexual, uno imagina a un sicario matón, hombre de varias mujeres tal como se presentan los narcos.

En este punto es importante analizar la imagen dada a este actante en las novelas; por ejemplo, Alexis un joven cara de niño que vivía en una Comuna a las afueras de Medellín, un sicario homosexual que nunca había estado con una mujer, veía la televisión y escuchaba música igual que todo muchacho de su edad. Usaba **“...tres escapularios, que son los que llevan los sicarios: uno en el cuello, otro en el antebrazo, otro en el tobillo y son: para que les den el negocio, para que no les falle la puntería y para que les paguen** **“lo que lleva a encontrar otra temática: la religiosidad.**

Durante el transcurso de la historia Alexis y su compañero peregrinan a la Sabaneta a visitar a la Virgen patrona de los sicarios, María Auxiliadora, adonde acudían varios jóvenes probablemente sicarios, el relator se preguntaba: **“¿Qué le pediría Alexis a la Virgen? Dicen los sociólogos que los sicarios le piden a María Auxiliadora que**

**no les vaya a fallar, que les afine la puntería cuando disparen y que les salga bien el negocio.”** El sentimiento religioso se evidencia en cada una de estas novelas, en donde el narco y el sicario tienen una relación bastante cercana y de fe profunda en la Virgen especialmente, son elementos constantes de su vida los escapularios, las cruces e imágenes ya sean pinturas o esculturas de su Santa Patrona.

El sicario usaba como herramienta de trabajo la moto, es bastante conocido en Medellín y Bogotá que los sicarios operan en estos vehículos por la facilidad de transporte y huída que les permite según Vallejo (2002) “Que la moto le daba status de sicario y el jeep de narcotraficante o mafioso” (p. 34) no solo es a la final una cuestión de transporte, sino de identificación en el mundo del narcotráfico, el medio de transporte se torna elemento constitutivo de su imagen

En **“Sin tetas no hay Paraíso”** un diálogo de Yesica, la encargada de llevarles niñas a los narcos, identifica claramente sus personalidades, dice: ellos son (Bolívar, 2006) **“seres muy básicos, sumamente ambiciosos, enfermos por la plata, adoradores del dinero fácil, prepotentes, inundados de ego y vanidad, delicados, no por sus modales sino por su intolerancia, infieles, mujeriegos, bonachones y mentirosos (p.23)** la imagen resalta los vicios y deslices del hombre promedio, la idea de poder y del dinero sobre todo, así a las niñas no les importa enamorar a un narco, sino ser la elegida para ser mantenida a cambio de favores sexuales.

Catalina, la protagonista entra en el mundo del narcotráfico y ve como sus amigas (Bolívar, 2006) **se convirtieron en las famosas niñas prepago, conocidas con ese nombre por la modalidad existente en la época de comprar una persona con regalos costosos, ropa y dinero para que después esta pagara con favores sexuales las prebendas recibidas**p.84) enmascaradas en un negocio de modelaje, el premio a sus cuerpos esculturales y sus artes sexuales es todo lo deseado y nunca obtenido en la vida.

Se ve como niñas de entre 14 y 16 años se convierten en las nuevas ricas de sus pueblos, incluso sus familias ven normal la prostitución como un trabajo que lleva dinero a casa.

Estas narco novelas tienen la imagen constante de las mujeres de la mafia con cuerpos perfectos, los sicarios en motos y armados siempre que podían disparar a la más mínima provocación, narcotraficantes que tenían todo el dinero que pudieran



gastar, dueños de la vida y la muerte de todos quienes se les cruzaran en el camino, estos personajes arquetípicos contrastados por las acciones dadas en cada historia y relacionados de una u otra forma al personaje de Escobar; aún después de su muerte él se convierte en el arquetipo de un narcotraficante, todo nace y muere después de él, así su mundo se une por una especie de hilo invisible que va y viene del que fue el narcotraficante más temido de su época.

## CAPÍTULO 2

### REPRESENTACIONES DISCURSIVAS, SIMBÓLICAS E ICONOGRÁFICAS DE LA NARCO TELENÓVELA

Tal como se afirmó anteriormente, aunque la narco novela ha generado amplia controversia, gran parte del problema se debió a su traslado al mundo de la televisión con la narco telenovela, ya que de esa manera ha sido posible propagar con mayor eficiencia y eficacia su discurso a un amplio espectro de televidentes. En este sentido, y a fin de cumplir con el objetivo de analizar la incidencia de estas producciones en niñas de 15 a 17 años, se ha considerado analizar más a fondo la narco telenovela desde la semionarrativa, es decir, para esta sección se tomará en cuenta las estructuras narrativas tal como se muestra en el siguiente cuadro:

	RECORRIDO	GENERATIVO	
	Componente	Sintáctico	componente semántico
Estructuras	nivel profundo	SINTÁXIS FUNDAMENTAL	SEMÁNTICA FUNDAMENTAL
semio-narrativas	nivel de superficie	SINTÁXIS NARRATIVA DE SUPERFICIE	SEMÁNTICA NARRATIVA
Estructuras discursivas		SINTÁXIS DISCURSIVA  Discursivización actorialización / temporalización / Espacialización	SEMÁNTICA DISCURSIVA  Tematización  Figurativización

Fuente: <http://www.lapaginadelguion.org/semionar.htm>

La imagen ha ido evolucionando conjuntamente con los seres humanos, gracias a la imperante necesidad de crear símbolos e íconos capaces de comunicar conceptos, de ahí el porqué de analizar este tipo de representaciones en relación a las narco novelas.

Con este capítulo se pretende profundizar en el campo de las representaciones, por ello es importante comprender conceptualmente la definición de **representación**; en este caso tomando en cuenta a Aumont (2006) esta “se comprende como una operación donde se reemplaza algo (generalmente ausente) por otra que ocupa su lugar” (p.190), entendiendo esto existen dos posturas determinantes, **una basada en aptitudes humanas innatas y universales (realismo) y otra fundamentada en la adquisición de la cultura como elemento de particularización (convencionalismo)**, aunque el debate en torno a este tema no ha sido entablado de manera empírica, estudios interculturales mostraron que las convenciones representativas son muy variables de una civilización a otra, pero que sin embargo algunas son de un aprendizaje más rápido que otras (p.190).

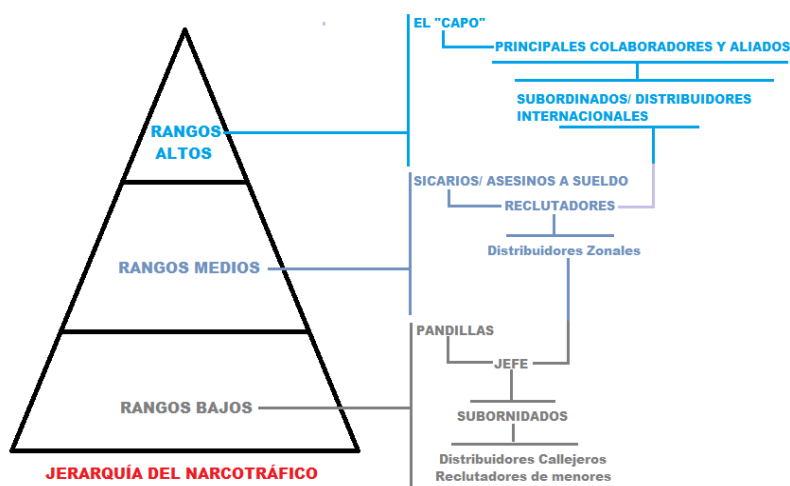
La formación de ideas, conceptos y formas de ver el mundo están estrechamente ligados al lenguaje simbólico, por lo que este componente es según Guiraud (1976), **polivalente y poli semántico ya que admite diferentes valoraciones y lecturas, poseyendo varios niveles, significados y sentidos de interpretación donde el signo es la base de composición en la imagen debido a su característica de objeto y acción representa y sustituye a otro objeto; entre los signos iconográficos, en cambio, se hallan todos aquellos poseedores de una directa relación con lo real, pero hay siempre al mismo tiempo una parte mayor o menor de simbolización o de convención en las artes; testigo es la evolución de los cánones estéticos (p.90) .**

Las Narco novelas son creaciones mediáticas influyentes cuyo alcance es relativamente amplio, sin embargo; su incidencia depende del grupo y medio social ya que los individuos tienen la tendencia a re significar símbolos, íconos y discursos con la finalidad de adaptarlos a su entorno y realidad.

La instauración de la actual sociedad de consumo, donde el dinero, la fama, el poder y el culto al cuerpo son lo primordial para la mayoría de seres humanos encuentra su sustento en el influjo de información y la imagen que día a día bombardea a los “espectadores” con este tipo de discursos, en ciertos casos camuflados; hoy todo fluye más rápido y el tiempo se está quedando corto, por ello niños y adolescentes crecen bajo la tutela de la televisión, consolas de video e internet, lo cual sin duda alguna a derivado en la creación de diversos grupos sociales vinculados a diferentes prácticas acordes al elemento insignia de los mismos, como por ejemplo los jóvenes

relacionados con temas musicales han formado guetos cuya denominación depende del género musical asimilado por ellos, de la misma manera en los últimos años se han ido creando más de estos grupos relacionados a temas diversos, tales como la narco novela.

Inicialmente estas producciones mediáticas toman en cuenta la jerarquía del narcotráfico para así poder relatar sus historias e ir perfilando los personajes de las mismas, tal como se muestra en la siguiente imagen:



**Fuente:** Laura Angélica Pérez Villacis

Esta pirámide es primordial para representar la vida del narcotráfico; según la trama de cada novela, es posible darse cuenta como la narrativa se enlaza al “tipo” de narcotraficante, es decir, que cada producción cuenta con un estereotipo extraído de la jerarquía existente en la mafia de las drogas; en la novela “**Pandillas Guerra y Paz**” los símbolos, representaciones y discursos expuestos son los utilizados por los **rangos bajos** de estas organizaciones, siendo así la historia relata la vida en las calles, los conflictos territoriales y los problemas tanto familiares como económicos que llevan a los jóvenes a volverse parte de la pandilla; en contraste en “**El Capo**”, muestra la vida de los **rangos altos** con toda su riqueza y poder.

Además de considerar los **rangos**, en la narco novela ha simbolizado el uso de diferentes elementos insignes para sus miembros, como la vestimenta, las de armas de corto y largo alcance, grafitis con tipología específica, tatuajes con significaciones definidas, etc.



**Fuente:** Collage de Imágenes: <http://www.google.com/ec/imghp?hl=es&tab=wi>

A nivel comunicacional, es posible notar como este nuevo “lenguaje” ha ido revolucionando de manera radical la forma en que los individuos conciben el mundo ya que la cultura de masas se apropia de actitudes, valores y comportamientos impuestos por la racionalidad manipuladora de una clase, con el simple objetivo de ser consumidas; otra forma de golpear en varios países, es creando imágenes de consumo masivo representando al personaje promocionado, que de una u otra manera está sujeto a un perfil determinado, así es como se riega el veneno ideológico bajo el nocivo manto del entretenimiento. Los televidentes de hoy tienen una forma de ver muy distinta a los primeros espectadores. El público promedio no se reconoce por programas específicos, las audiencias masivas son heterogéneas por naturaleza; lo que implica condiciones distintas, culturas variadas, diferentes estratos sociales, modos de vida y multiplicidad de intereses.

La capacidad de la televisión de combinar imágenes y sonidos ofrece una oportunidad para el emisor de crear mensajes espectaculares y más atractivos que con la radio; (Sacoto, Sánchez, 2010) “el lenguaje audiovisual proporciona una serie de opciones de las cuales el productor puede escoger las que más se adecuen al mensaje que quiere transmitir” (p.50-51).

Por otra parte, una vez identificada la importancia de la imagen y la televisión, es necesario ir conceptualizando los otros elementos a tratar en este capítulo, los cuales se irán profundizando, explicando y ejemplificando a medida se continúe avanzando con el análisis.

Partiendo de lo anterior, entendamos que tanto símbolo como ícono, están estrechamente ligados a la relación que poseen entre objeto y significado; siendo el ícono la representación gráfica de una realidad objetiva, lo que hace del símbolo la forma arbitraria desarrollada gracias a una convención social de un concepto universal. En cuanto al discurso existen diferentes interpretaciones dependiendo del tipo, sea científico, literario o audiovisual; sin embargo, a nivel general, se lo puede definir como un mensaje intencionado u orientado a fin aunque el mismo sea o no explícito. Según Aumont se entiende entonces que “la representación es una operación donde se reemplaza algo (generalmente ausente) por otra que ocupa su lugar” (p.190), en la narco novela esto se manifiesta en la creación de historias capaces de ir generando significantes y significados relativamente nuevos dentro de las sociedades latinoamericanas.

El objetivo de esta investigación, es darle al lector las herramientas básicas para comprender a la narco novela, más allá de un simple producto mediático dado que su propia existencia se basa en una cruda realidad colombiana; muy bien explicada por **Omar Rincón (2009): “La verdad, somos un territorio marca narco no por la coca sino por cómo nos comportamos y lo habitamos, desde el presidente hasta quien escribe este texto. Lo narco es una estética, pero una forma de pensar, pero una ética del triunfo rápido, pero un gusto excesivo, pero una cultura de ostentación. Una cultura del todo vale para salir de pobre, una afirmación pública de que para qué se es rico sino es para lucirlo y exhibirlo. El método para adquirir esta cultura es solo uno: tener billete, armas, mujeres silicona, música estridente, vestuario llamativo, vivienda expresiva y visaje en autos y objetos. Ah... ¡y moral católica! (p.148).**

De lo anterior se deriva la necesidad de particularizar cada elemento integrante de las representaciones en la narco novela, para ello se ha subdividido este capítulo en cuatro (4) temáticas principales, es decir, el análisis narratológico y discursivo de la narco novela, el estudio de la propuesta estética – icónica, simbólica y la comunicación audiovisual y verbal; los cuales serán tratados a continuación.

## 2.1. Análisis narratológico y discursivo de la narco novela

Para comenzar con este análisis, se ha considerado importante conceptualizar la palabra narcotráfico que etimológicamente según “se deriva del griego *narco* y significa *adormece* (wiktionary.org 2012); en cuanto a **tráfico**, se origina en el verbo italiano *trafficare*. Tanto *tráfico* cuanto *traficar* son italianismos. Las pocas voces relacionadas con *tráfico* (*traficar* y *traficación*) están relacionadas con el acto de 'comercio o negociación' (fondo de cultura económica, 2012). Lo cual quiere decir que el narcotráfico es la acción de comerciar o negociar sustancias para “adormecer” (marihuana, cocaína, heroína, etc.)

Partiendo de lo anterior es posible comprender como este nuevo género televisivo conocido como narco novela está estrechamente ligado al discurso del narcotráfico, ya que la misma tiene como eje centrar para todo su desarrollo estético, icónico y simbólico a las pequeñas y grandes mafias distribuidoras de estupefacientes de América Latina; ahora, como es evidente, este discurso se ha ido incorporando con amplia aceptación en el espectro televisivo gracias a grandes cadenas como RCN Televisión o Caracol Televisión de Colombia, las cuales se han encargado de adaptar varias novelas escritas a la pantalla chica por ejemplo:

TEXTO ESCRITO	ADAPTACIÓN TELEVISIVA	ANÁLISIS
<b>El Cartel de los Sapos</b> 		<p>Escrito por Alias Fresita o Floresita (Andrés López López) cuenta la historia del Cartel del Norte aunque en el libro los hechos se relatan de manera más cruda, en la pantalla chica esta obra logró mayor acogida.</p>
<b>Sin tetas no hay Paraíso</b> 		<p>Escrita por Bolivar en 2008 cuenta la historia de Catalina de 14 años, quién entra al mundo de las chicas pre-paga para salir de la pobreza, esta propuesta ha sido tan popular como telenovela que incluso tiene varias ediciones en Colombia, México y España.</p>
<b>Rosario Tijeras</b>		

		<p>El libro escrito por Jorge Franco, trata la vida de una mujer vinculada al mundo del sicariato, alcanzó la fama en 2005 gracias a la telenovela y especialmente por su película que incluso alcanzó una nominación como mejor film extranjero en los premios Goya.</p>
<b>Las fantásticas (Muñecas de la Mafia)</b>		<p>De Andrés López López y Juan Camilo Ferrando, fue la telenovela más vendida en 2009 ya que su rating superó al "Cartel" gracias a su excelente exposición de la vida de las mujeres de los capos.</p>
		

Fuente: <http://www.google.com.ec/imghp?hl=es&tab=wi>

En todas ha sido necesario modificar los contenidos para adaptarlos a la pantalla chica, bajo la supuesta premisa de hacerlos menos violentos y explícitos para los espectadores; sin embargo, esto podría sonar contradictorio, ya que en la narco novela se topa abierta y ampliamente el tema no solo de las drogas, sino también la prostitución, el uso y adquisición ilegal de armas, la muerte y la cosificación del cuerpo femenino. En algunos medios de comunicación se ha tratado este tema como polémico, y es que en varios países (como Venezuela, México, Guatemala, Bolivia) las instituciones reguladoras han prohibido la emisión de las mismas argumentando que **las narco novelas banalizan el respeto a la vida y a la normativa, y privilegian un nuevo 'sueño americano': el del latino pobre que desafía a la ley a cambio de hacerse de fincas con piscina, mujeres en traje de baño, autos de lujo, avionetas y guardaespaldas con ametralladoras (el comercio.com, 2012)**

Por otra parte, con la finalidad de analizar más a fondo la narco novela, es necesario realizar la interpretación de los sentidos en la misma, siendo así, se ha pensado en la utilización de la **hermenéutica** en relación al manejo argumental de la misma, se nota claramente cómo se desarrollan bajo el modelo aristotélico de narración, es decir; poseen **inicio, desarrollo y fin** (aunque también puede tomarse en cuenta los llamados prólogos y epílogos).

Iniciando el estudio desde el al suceso base, es decir el contenido es posible generalizar como el conflicto generado desde el narcotráfico en varias esferas de la sociedad.



En cuanto a la relación tiempo – espacio, este varía según la novela por ejemplo en **“Sin tetas no hay paraíso”** se enmarca mayoritariamente como lineal, en cambio; **Rosario Tijeras** es cíclica ya que su inicio es el mismo que su final y al ser basadas en hechos reales posee elementos del realismo y del documental.

Por otra parte, en cuanto al estudio de forma, el tipo de narrador utilizado en la misma **“Rosario Tijeras”** es un testigo de los hechos y en **“El Cartel”** el relator es el protagonista o autor de los sucesos representados; siendo así narraciones en **monólogos o primera persona** (respectivamente), lo cual es una constante en este género tele novelesco, sobre todo en las producciones extraídas de textos literarios.

En cuanto al uso de las palabras e imagen se tiene como constante la retrospectiva y el tiempo lineal expresado en voz directa, es decir; los propios protagonistas cuentan su historia.

Los personajes en cambio pueden ser considerados en su mayoría como **redondos**, debido a su transformación o cambio sujeto a las diferentes experiencias obtenidas sea por su propia percepción o por la intervención de los otros actantes.

A nivel general, se puede argumentar que la narco novela juega ampliamente con la dinámica de **es malo ser bueno y es bueno ser malo**, de ahí la exaltación al personaje del narco como un ser pese a todo y contra todo bueno, cosa no tan apartada de la realidad si se considera por ejemplo a Pablo Escobar y su tratamiento como héroe – villano en Medellín.

Es indiscutible entonces, ese tinte realista de la narco novela, al considerar dentro de su narrativa circunstancias de la vida real, bien documentadas y estudiadas como el lenguaje; según Rincón (2009) **el habla popular colombiana está llena de parlache, «parlar (hablar) en el parche (la esquina)»**. Los investigadores José Ignacio Henao y Luz Stella Castañeda recolectaron en su libro *El parlache* más de 1.500 palabras que componen este modo de hablar paisa-colombiano. Son modismos necesarios para nombrar las armas, el dinero, la sexualidad, las drogas, el aburrimiento y, sobre todo, la muerte. Un dialecto propio para poder comprendernos. Nació en las clases populares con los sicarios (que matan por paga), se instaló en los traquetos (narcos de medio pelo) y lo habla quien se cree joven en Colombia. « ¡Qué hubo parce!», «No sea faltón», «Suavena», «Sisas gonorrea» (p.153).

Entendiendo lo anterior, es claro visualizar como la narco novela posee elementos constantes dentro de su discurso, los cuales sin duda han ido estableciendo imágenes estereotípicas y arquetípicas una vez más basadas en el narcotráfico como elemento clave y desglosándose en la violencia, el dinero, el poder, la belleza y el sexo.

## 2.2 Estudio de la propuesta estética – icónica y simbólica

Tanto la estética como el ícono guardan estrecha relación con las estructuras artísticas, naturales y lógicamente con las producciones mediáticas que van desde el cine hasta la televisión; de manera un poco más teórica la estética (Sacoto et al., 2010) **es una rama de la filosofía relacionada con la esencia y percepción de la belleza, cuya finalidad es mostrar si los objetos son percibidos de un modo particular (el modo estético) o si tienen, en sí mismos, cualidades específicas (estéticas)(p.54)** . Es decir, el ya mencionado concepto es parte indiscutible de la vida cotidiana del ser humano, debido a la necesidad innata de los individuos para catalogar bajo percepciones comunes los diferentes elementos extraídos del entorno social y natural.

En este sentido, para comprender a la estética es fundamental realizar un estudio desde la imagen y el mensaje; siendo la primera desde la perspectiva de García del Castillo (1987), el medio en el cual y por el cual el entendimiento aprehende la naturaleza del objeto (p.95)

La imagen no viene sola, carga en ella el significado de los objetos a los que representa y a la vez transmite estímulos a los sentidos lo cual deriva en el acto de conocer; para dar sentido al mundo es preciso reproducirlo en la mente en forma de realidad material.

En este sentido, se puede tomar en cuenta a García del Castillo (1987) con los siguientes parámetros:

- ✓ **Toda imagen debe tener alguna semejanza con el objeto del cual procede.**
- ✓ **La semejanza es esencial para el concepto de imagen.**
- ✓ **La imagen es algo más que la semejanza.**
- ✓ **La imitación en su sentido original no es falsificar el objeto.**
- ✓ **La procedencia referida a ser sacada de quien va a ser imagen.**
- ✓ **La igualdad no es necesaria, ni esencial para constituir la imagen.**
- ✓ **La imagen es medio de conocimiento.**
- ✓ **La imagen debe tener unidad en sí, aunque sea dependiente del origen.**

A partir de lo anterior se distinguen varias características de la imagen:

- ✓ **Forma; la forma de los objetos va unida a su materia, siendo esta la única manera de afectar a los sentidos por medio del proceso de abstracción.**
- ✓ **Representación; la imagen es portadora del objeto, debe tener cualidades que lo representen o lo sustenten.**
- ✓ **Finalidad; la imagen tiene una función constante como medio de conocimiento por medio del cual se logra un entendimiento del objeto representado (p. 101).**

De todo ello se comprende que la imagen y por consiguiente la estética, es primordial para comprender tanto el éxito de la narco novela como su aceptación a nivel social, ya que la misma según Rincón (2009) **emula la exageración, formada por lo grande, lo ruidoso, lo estridente; una estética de objetos y arquitectura; escapulario y virgen; música a toda hora y a todo volumen, narco Toyota plateada, exhibicionismo del dinero. En síntesis, la obstinación de la abundancia, el gran volumen, la ostentación de los objetos (p.151).**

En otras palabras, la estética del narco en general se conjuga a varios elementos como las casas lujosas, autos último modelo, joyas, ropa de marca, armas, fama, poder y gloria; lo cual imita la sensación de riqueza atrayendo a los más vulnerables, jóvenes de hogares pobres o problemáticos con sueños de éxito rápido.



Fuente: <http://imageshack.us/photo/my-images/26/85981389.jpg/sr=1>

En las narco novelas explotan con mucho éxito el consumo, el sexo y la vanidad mediante la creación de un mundo ilusorio donde el transgredir las normas merece ser premiado; elementos como el trabajo duro, la honradez o el respeto al otro son catalogados como absurdos solo aptos para tontos; así se crea un nuevo paradigma de vida y acción social.

Otra vez tomando en cuenta lo que Rincón (2009) expone, **la narco estética es el gusto colombiano y también el de las culturas populares del mundo. No es mal gusto, es otra estética, común entre las comunidades desposeídas que se asoman la modernidad y solo han encontrado en el dinero la posibilidad de existir en el mundo.**



**Fuente:** Collage de Imágenes, Internet: Página Secundaria  
<http://www.google.com.ec/imghp?hl=es&tab=wi>

Desde tempranas edades, las jóvenes tienen que lidiar con ese “ideal de belleza” que en muchos casos destroza su autoestima y las lleva a tomar acciones peligrosas para sentirse atractivas, aceptadas o amadas, en la narco novela, esto comúnmente converge en “*las tetas*”, es decir, eres “bonita” solo si tus pechos son grandes y eres delgada, este argumento se observa con claridad en la telenovela “**Sin tetas no hay paraíso**” e incluso es un mensaje tratado con más amplitud en “**Las muñecas de la mafia**”

En las imágenes anteriores, se observa claramente ese culto al cuerpo femenino, que debe cumplir ciertos estándares e incluso trascender el paso de la edad; de igual manera, se nota como tanto maquillaje, ropa y accesorios confirman esta idea de “lo que no se muestra, no se vende”, lo cual llega a afianzar la concepción de la mujer como objeto.

En relación al manejo del poder, se puede notar como las narco novelas utilizan la realidad incluso en el manejo de sus personajes, por ejemplo como se fusiona a Pablo Escobar (incluso sin mencionarlo) en la apariencia, actitud y léxico con el protagonista de **“El Capo”** y el **“Rey de los Cielos”**, los cuales son mostrados como dioses vinculados al pueblo.

En el caso de la estética masculina, esta se centra en el negocio de la droga, es decir que su proyección como individuos está canalizada al control y al manejo del poder sobre su grupo gracias a un elaborado sistema de ostentación de riqueza, lo cual desencadena respeto por parte de sus seguidores y miedo (sigilo) y a sus adversarios, por ejemplo en la telenovela **“Rosario Tijeras”**, se visualizan dos “tipos de narco” uno conocido bajo el alias del Rey de los Cielos y el otro como Don Gonza o “el Papa”, los cuales aparentemente no son lo mismo, pero hacen lo mismo, en otras palabras uno aparenta ser de pueblo pero no se junta con la gente del pueblo y el otro aparenta no ser de pueblo pero se junta con la gente del pueblo.

	
<p align="center"><b>El Capo</b></p>	<p align="center"><b>El rey de los cielos</b></p>
<p><b>Fuente:</b><a href="http://televisioncolombianaytvmundial.blogspot.com/2009/10/avance-de-el-capo-del-16-de-octubre.html">http://televisioncolombianaytvmundial.blogspot.com/2009/10/avance-de-el-capo-del-16-de-octubre.html</a></p>	<p><b>Fuente:</b><a href="http://co.portalmundos.com/personajes-de-rosario-tijeras/">http://co.portalmundos.com/personajes-de-rosario-tijeras/</a></p>

**DON GONZA “EL PAPA”**

**EL REY DE LOS CIELOS**





**Fuente:** Telenovela Rosario Tijeras, Capítulo 12

**Fuente:** Telenovela Rosario Tijeras, Capítulo 13

En sus respectivas estéticas existen varias semejanzas, las cuales hacen del “capo” el rey del narcotráfico, ya que ambos; independientemente de su apariencia frecuentan importantes esferas de poder utilizando para sus fines la iglesia, la milicia e incluso la educación.

Aunque el narco, ha sido ampliamente representado en las telenovelas de este género, no es el único al que considerar, si se observa más allá de producciones como “El Cartel” o “El Capo” es posible notar otras variantes como las que se ofrece en **Pandillas Guerra y Paz**, donde mayoritariamente se trata de ese delincuente de poca monta, el de barrio; el típico pandillero salido de un entorno pobre y violento.



**Fuente:** Collage de Imágenes, Internet: Página Secundaria  
<http://www.google.com.ec/imghp?hl=es&tab=>

El cual a medida se va adentrando en ese mundo se transforma, en algo “más importante”, a decir de Rincón (2009); **un sicario quien mata por trabajo, reza a la virgen, adora a su mamá, tiene novia pura y amante hembra. Sicario es quien afirma que «madre solo hay una porque padre puede ser cualquier hijueputa».** El ensayista Guadi Calvo explica cómo la sicaresca es el método de jóvenes que **«por quebrar un mancito»** conseguían ropa, casa para la madre, nevera, televisores, dejar a la cucha bien (p.152).



**Fuente:**<http://www.google.com.ec/imgres?um=1&hl=es&newwindow=1&sa=G&tbnm=isch&tbnid=HUFrY8nyIFyejM:&imgrefurl=http:>

Todo lo anterior se fusiona fuertemente con la imagen de la virgen, la religiosidad y la creencia en un Dios **cuya existencia se justifica para su protección y se conjuga en el constante agradecimiento por “haber quebrado” con éxito a su objetivo; de cierta manera se concibe a la Virgen como un reflejo de la propia madre al ser sinónimo del amor, la entrega y la adversidad (caratula.net, 2009)**



Fuente: <http://pilarpicon.blogspot.com/>

Tomando una vez más a la telenovela **“Rosario Tijeras”** como ejemplo, es posible visualizar dicha relación entre el sicario y la Virgen, en la parte introductoria de la misma, Rosario recita la oración al sicario, también conocida como la Oración al Santo Juez, expuesta en texto de Franco (1999): **“Si ojos tienen que no me vean, si manos tienen que no me agarren, si pies tienen que no me alcancen, no permitas que me sorprendan por la espalda, no permitas que mi muerte sea violenta, no permitas que mi sangre se derrame, Tú que todo lo conoces, sabes de mis pecados, pero también sabes de mi fe, no me desampares, Amén”** (p.2).





Este vínculo entre el narcotráfico y la Virgen es parte de una estética común que se vincula a todas las esferas y jerarquías, ya que tanto el sicario como el capo pueden llegar a matizar desde diferentes percepciones la misma idea de religiosidad, incluso enfocándola directamente al capo, tal como lo dijo Pablo Escobar “A veces, yo soy Dios, si digo que un hombre muere, muere el mismo día”, en la narco novela, esta afirmación se refleja en la representación del capo, como el “Rey de los Cielos” de **“Rosario Tijeras”**, siendo este el que todo lo ve, todo lo puede, ordena y se procede; frente a esto se toma un gran paralelismo, pues la concepción común sigue (entre otras cosas) los 10 mandamientos, considerando el matar como un pecado mortal; entonces, como puede considerarse el uso de las armas tan normal; quizá la respuesta está en las ideas de **proteger lo que quiero/amo** (vida, familia, imagen, etc.) y **surgir** (salir de la pobreza).



**Fuente:** <http://www.youtube.com/watch?v=GhE40coj9Kg&feature=related>

Todos estos elementos sin duda, representan una combinación explosiva cuyo último ingrediente de importancia es el desafío a la autoridad, lo cual marca a los personajes de la narco novela, quienes inician sus vidas “criminales” como los niños/niñas rebeldes ante las reglas y estándares socialmente establecidos.



Fuente: <http://www.youtube.com/watch?v=O0bcpPC6ww8&feature=related>

Lo cual se refleja en el uso de su uniforme escolar o ropa en general, el cual se convierte en un símbolo de individualidad, ya que así no solo se logra la transgresión a la norma, sino que también se fomenta la identidad del sujeto (como su manera de pensar, ver y vivir en sociedad).

Otro elemento importante, es la música utilizada en la narco novela, y es que estructuralmente estas inician con un intro (canción con recopilación de imágenes que llaman la atención y dan sentido a la producción), creado para cada historia.

El análisis simbólico de la música utilizada es uno de los elementos constitutivos de repetición durante todos los capítulos. En **“Sin tetas no hay paraíso”**, se presenta un intro donde un hombre juega a armar mujeres empaquetadas con distintas partes del cuerpo que trae en un maletín, finalmente las empaqueta para ponerlas en exhibición como si fueran muñecas. Estas escenas van acompañadas por la canción *“El Agujero”* (Jox, 2008): **quiero salir de este agujero, quiero tomarme el mundo entero y conquistarlo de verdad, de verdad. Y dinero, quiero tener mucho dinero, para gastarlo en lo que quiero y si me sobra, pues gastar mucho más. La verdad, yo sé que quieres que te diga la verdad, pues la verdad, yo sólo quisiera que te fijaras un poco más en mí, oh Agujero, Agujero quiero salir de este agujero. Agujero quisiera salir de este agujero, también tomarme el mundo entero y conquistarlo de verdad, de verdad cantar, reír, soñar, yo sólo quiero un poco más, sentir, vivir, crear, yo sólo quiero un poco más. Un poco más, un poco más, Agujero, quiero salir de este agujero, oh Agujero, quiero salir, eh.**

El “sueño” de éxito relacionado al dinero, el consumo desmedido que se presenta en todo lo relacionado a los narcos, todo su poder se centra en cuanto dinero tienen para “comprar el mundo”. En esta narco novela el sueño de la protagonista es operarse para entrar en el mundo de las acompañantes de los narcos, el lujo, el dinero y la posibilidad de salir de su casa le llevan a utilizar su cuerpo como instrumento para lograr aceptación.

La letra de la canción cuenta en pocas palabras ese sueño, el sentirse en un agujero (barrio pobre) y querer salir a toda costa y con todos los lujos; inconscientemente la persona está aceptando esta idea por repetición para Jung (1995) **hay aspectos inconscientes de nuestra percepción de la realidad. El primero es el hecho de que, aún cuando nuestros sentidos reaccionan ante fenómenos reales, visuales y sonoros, son trasladados en cierto modo desde el reino de la realidad al de la mente. Dentro de la mente, se convierten en sucesos psíquicos” (p.21)**

En “El Capo” la introducción posee varias imágenes de la novela, sicarios disparando, el Capo con sus mujeres y mientras huyen de la policía. Acompañan estas imágenes una canción al ritmo de tango popular (María Angélica Duque, 2009): **Dos Rosas y una Bala dos rosas y una bala que le dio al corazón y la tierra sangre y fuego le ha cortado hasta los huesos. Cada cosa que ha vivido le ha mostrado el duro caminar. Quien amar no es un pecado, pecado es lo negado esa es la realidad el amor entra la muerte cada día se hace fuerte perdónense sinceridad.**

Dos rosas y una bala, representan sus dos mujeres, con las que huye durante los últimos momentos de su vida, en medio de esta huida van recordando los sucesos que le llevaron hasta ese punto al narcotraficante.

En esta novela se encarna la vida de Pedro Pablo León Jaramillo, uno de los más célebres narcotraficantes de Colombia.

Una canción corta y precisa para describir la novela, más allá de su sentido, lleva al televidente a crear un tipo de empatía con el personaje, que parte de una realidad que le “obligó” a involucrarse en el mundo del narcotráfico. Hay que tomar en cuenta también que en la vida real este narcotraficante era bastante querido por los sectores más pobres ya que él se encargaba de construir casas, escuelas, centros de salud y demás bienes y servicios comunitarios.

En la narco novela “Rosario Tijeras” el intro consta de dos partes, en la primera la protagonista aparece frente al altar de la virgen de los sicarios (María Auxiliadora) rezando un párrafo de la oración de los sicario; siguen imágenes de Rosario besando a uno de los protagonistas, motos y sicarios disparando en una fiesta, mientras suena la canción de la novela (El vampiro, 2005).

**Si ojos tienen que no me vean, si manos tiene que no me agarren, si pies tiene que no me alcancen, no permitas que me sorprendan por la espalda. Amén. Dinero amor o traición amores perdidos. Ella tiene sus ojos blindados. Su cuerpo abrigado camina en la oscuridad la angustiosa soledad se la quiso llevar no saben la inocencia que dañaron siendo una niña con pocos años la violaron. Ella es un ser humano, es el silencio de sus engaños. Rosa, rosa que era tan bella como tú quieras, quizá tan bella que el sol, el día, la noche y las estrellas solo quedan los recuerdos con cenizas las llamas que consumieron el tiempo deprisa, deprisa, deprisa Si vos no estás aquí me voy a morir, si vos no estás aquí mi vida no es feliz, odio ira acabaron con tu vida dejándote en un callejón sin salida. Si yo te quiero, quiero; por ti me muero, muero; si yo te quiero, quiero por ti me muero, muero. Fueron cortados con la misma tijera el de león ella la fiera su sonrisa cualquiera vendiste pero su rostro pálido tiene la cara triste hay cicatrices que no se pueden borrar más que las secuelas con dolor y maldad ojo no verte boca no hablarte con las manos nadie podrá tocarte (Esta historia se cuenta desde un hospital) Si yo te quiero quiero (Angustia tristeza amor y maldad) Por ti me muero, muero (Ahora si te entendemos) Si yo te quiero, quiero (Amar es más difícil que matar)**

La canción cuenta la historia de Rosario, al igual que con “El Capo”, se justifica al personaje y sus actos en un proceso inconsciente de empatía por su historia dura. La idea de la femme fatale pasa a segundo plano, rescatando su ser como mujer víctima de la violencia.

En “El cartel” en cambio la apertura suena al ritmo de Antonio Urbida (2006): *Mama siempre me decía, Ratón y Queso, amigos son. No te confíes en nadie, que el más amigo te da traición 20 litros de Acetona, un Microondas y un Garrafón y qué mi socio en la USA, no se me tuerza, salga faltón. Aya se compra, se vende y se mete la mercancía al por mayor mientras que aquí se dan bala yo no sé nada, no soy soplón. Aya se compra, se vende y se mete la mercancía al Nueva York mientras que aquí se dan bala yo no sé nada, ya muerto estoy. Yo le invertí una plática al Submarino y no volvió, será que ese gringo marica este en la DEA y lo confisco pero la suerte está conmigo porque el otro corono yo ya recibí la llamadita de la Línea Nueva York. Falta que me manden los billetes pa` comprarme el otro avión, pero la suerte está conmigo porque el otro corono. Todos saben en el negocio que en esto no hay perdón, van y le preguntan a mi socios a ver quién es el Patrón. Aya se compra, se vende y se mete la mercancía al por mayor Mientras que aquí se dan bala yo no sé nada, no soy soplón. Aya se compra, se vende y se mete la mercancía al Nueva York, mientras que aquí se dan bala yo no sé nada, ya muerto estoy.*

Se habló ya de la importancia de las canciones que identifican a las narco novelas por su carácter repetitivo y su función de ubicación en el imaginario social. Al ver la letra de la canción “Ratón y Queso” se pueden encontrar representaciones lingüísticas y discursivas.

Se habló ya de la importancia de las canciones que identifican a las narco novelas por su carácter repetitivo y su función de ubicación en el imaginario social. Al ver la letra de la canción “Ratón y Queso” se pueden encontrar representaciones lingüísticas y discursivas identificables de los narcos, estas se trataran en el apartado sobre discurso y lenguaje para un mejor análisis. “Las muñecas de la mafia” presenta la historia de las mujeres de los narcotraficantes, en su intro se ven a estas mujeres disfrutando de los lujos que les pueden ofrecer, cuenta de ello da la letra de su canción interpretada por Corrs (2009).

**Dame tu amor, tu corazón enchapado en oro y en billetes mi amor hazme volar, pero en tu avión quiero ser la reina de Miami a New York ja, ja, te volveré una muñequita tendrás escoltas, camionetas y hasta piscinas yo quiero lo mismo que cualquier otra que se aprecie un poquito un carro cariño que me saquen a lucir los domingos yo quiero ser hembra que se tropiece cuando voy por la cera un yate carteras y quiero más, quiero más, quiero más ayyayayayayaya cumbia quiero ser la reina pa cuando vuelva por eso quiero un hombre rico pa que me mantenga dile a todo el mundo que estas con una hembra que tienes un juguete nuevo pa que te entretengas tu lo que se consigue con una mini así una finca grande con jardín y jacuzzi méteme al certamen de reina de belleza no puedo pedir tanto con tan poco en la cabeza papi y que quería**

La comercialización de la mujer y el ser un objeto para el narco que es su dueño, la poca educación y el conseguir riquezas y comodidades con el menor esfuerzo son temas de esta novela reflejados en su canción inicial.

## CAPÍTULO 3

### RESIGNIFICACIONES DE LA JUVENTUD QUITENA EN RELACIÓN A LAS NARCO NOVELAS”

#### 3.1 Difusión, alcance y aceptación

Durante el 2009 al 2010 en el país se transmitieron varias narco novelas, en horarios Prime y con difusión a nivel nacional:

- **Sin tetas no hay paraíso** se transmitía por Ecuavisa hasta finales del 2008, se reestrenó por la señal de Teleamazonas a inicios del 2009 en el horario de las 22:45, esta novela narra la historia de Catalina, una niña de condición humilde que desea a toda costa seguir los pasos de sus amigas y operarse los senos, para conseguir un novio narcotraficante.
- **El capo**, se transmitía por TC Televisión desde el 2010 en el horario de las 20:30, esta novela trata la vida del narcotraficante Pedro Pablo Escobar, narrada desde sus últimas horas de vida.
- **Rosario Tijeras** se transmitió a mediados del 2010 por TC Televisión también, siendo suspendida un mes después de su estreno debido al contenido violento que presentaba. Posteriormente en el 2011 se vuelve a transmitir en la televisión nacional a cargo de Teleamazonas en el horario de las 21:45. Esta novela narra la historia de una sicaria del narcotráfico, Rosario Tijeras desde su vida de colegiala hasta convertirse en una asesina a sueldo y sin dueño.
- **El Cartel**, se transmitió durante el 2010 en Teleamazonas, en el horario de las 20:45, trata la historia de un narcotraficante que es apresado por la DEA y a cambio de su libertad delata a todos los involucrados en los carteles de su época.
- **Las muñecas de la mafia** se transmitía por Teleamazonas en el horario de las 21:30 durante el 2010, esta novela mostraba la vida de las mujeres tras los hombres del narcotráfico, sus relaciones con el dinero, la belleza, el poder y los peligros de su estatus.

Estas telenovelas están basadas en libros y son de producción colombiana, algunas versiones de producción mexicana también las han adaptado a la pantalla chica sin mucha variación en sus contenidos ni en su discurso.

En Colombia los ratings sobrepasaron lo esperado, es por ello que se decide comercializar al exterior estas producciones, llegando al Ecuador de la mano de los principales canales de transmisión nacional y alcanzando ratings de 30 puntos o más.

A lo largo de estos años estas producciones se han repetido varias veces o incluso han cambiado el canal de transmisión, dando cuenta así del alcance de estas historias. Es necesario reconocer la aceptación de las audiencias a estas historias, donde la violencia es la tónica principal, aún cuando este mismo hecho lleva a analizar de forma más detallada los contenidos y el porqué reciben la respuesta favorable del público que los ve.

Los medios tienen gran responsabilidad en cuanto a las percepciones creadas a través de su programación en palabras de Fabio López de la Roche “los medios de comunicación, desde sus concepciones de la noticia y de aquello que merece y requiere ser noticiable (valores de noticiabilidad), juegan un papel clave en la construcción no solamente de las agendas en la ciudad, sino también de las representaciones y percepciones sociales acerca de la seguridad o inseguridad en ella”

En un ambiente de inseguridad constante no se puede entender como las narco novelas tienen acogida, sin entender la estética que manejan. A partir de la idealización del narco, la idea de éxito asociada al poder y al dinero, se genera el nuevo “sueño” latinoamericano, en donde la admiración y el repudio no están tan lejos de la audiencia. El atractivo hacia la desviación social se construye a partir de los contenidos de programación en general.

“Los medios de comunicación pueden contribuir a la generación de miedos y estereotipos alrededor de determinadas regiones, sectores, áreas, barrios o poblaciones de la ciudad” de esta forma ayudan a formar ideas y conceptos de violencia dentro de la ciudad, así las narco novelas alcanzan los límites de convivencia en cuanto a inclusión o exclusión de quienes habitan en la ciudad.



El género de narco-telenovela surgió principalmente como un experimento para acaparar la atención de los televidentes y resultó ser un gran producto televisivo que hoy por hoy mueve masas debido a la intensidad de sus contenidos que además basan sus historias en sucesos de la vida real. Hasta el momento se han analizado tanto las narco novelas como las narco telenovelas, siendo estas últimas las que más han llegado al público por su plataforma mediática masiva.

Con el transcurrir del tiempo, el formato de estas narco-telenovelas ha sufrido una serie de cambios que implican transformaciones marcadas por la cultura y las características del lugar y época en que han sucedido los hechos, ya sea México, Colombia o Estados Unidos. En la actualidad la narco-telenovela además de pertenecer a la televisión y ser un género muy popular capaz de alcanzar mayores niveles de audiencia lo que le ha permitido llegar a convertirse en una herramienta publicitaria, son utilizadas para promocionar todo tipo de productos, de cuidado personal, del hogar, etc., y así sus actores se cotizan en publicidad por la identificación que generan en el público.

Según el artículo sobre la tradición oral en Latinoamérica Cocimano (2006), una razón posible para los temas controversiales dentro de la narco-telenovela es parte de una reacción al conservadurismo existente que tiene sus raíces, en la religiosidad, en la estructura agraria y capitalista, porque esa manera jerárquica de poder también era una forma de violencia. Desde esta perspectiva se puede entender un aspecto del por qué la narco-telenovela ha tenido tanto éxito como manifestación reaccionaria a un hecho tangible y latente en los países productores.

Colombia es una caldera hirviendo de resentimientos (Cocimano, 2006): **allí la violencia, notable por la trasgresión de fronteras hacia lo inhumano (el corte de franela, la violencia contra niños y mujeres) tiene un elemento que hace pensar que antes de matar al otro hay que humillarlo, anularlo, definirlo como no-humano.** (p 14) Cuestión que es bastante vista en estas producciones, no basta con darle un tiro en medio de los ojos para matar a alguien, dependiendo de su culpa es distinto el nivel de agresión al que está expuesto el individuo, tomando parte de historias reales genera interiorización del público a una identificación o repulsión hacia los personajes o hechos que muestran en ellas.

Con relatos sobre violencia, machismo, corrupción y materialismo al máximo, muchos escritores latinos (Rafael Humberto Moreno Durán, Carlos Sánchez Lozano, Laura Restrepo, Alonso Salazar y Fernando Vallejo), muestran desde adentro el complejo mundo de los narcotraficantes, unas veces desde sus inicios en el negocio hasta sus caídas y en otras dejando al lector con la sensación de que son verdaderamente invencibles; leer o ver a las familias y a los hijos tanto de los narcotraficantes como de sus víctimas permiten al espectador llegar a Medellín o Bogotá de la mano de un arma y la sangre en el cuerpo.

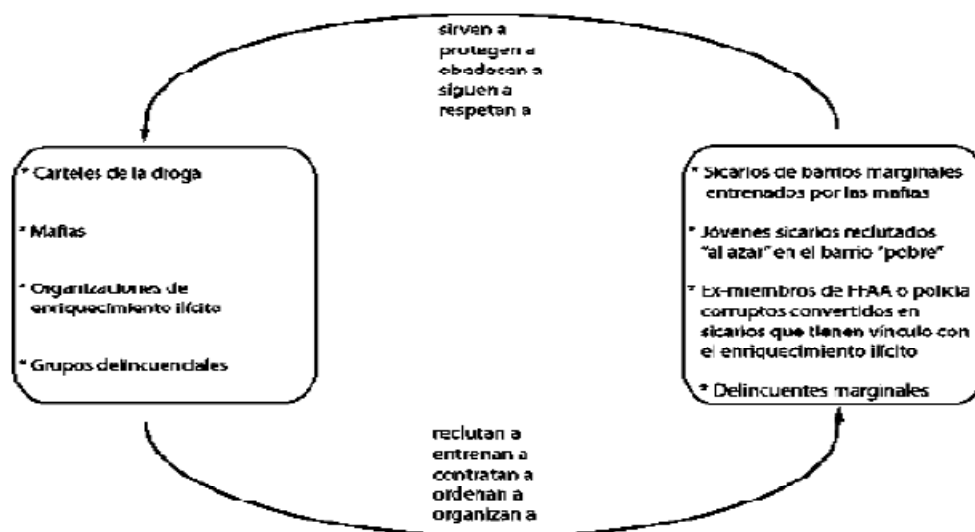
El Dr. Bogdan Piotrowski (2010) se refirió a la narconovela en los siguientes términos:

**Se trata de una respuesta de los escritores sobre sus inquietudes, es un cuestionamiento a la época en que vivimos y también es una reacción sobre la preocupación del futuro del hombre y el sentido de su existencia, temas que son eternos dentro de la literatura.**

La influencia de la narco telenovela en los muchachos-as no se puede medir completamente en base a determinado grupo, lo único que puede hacerse es dar un pequeño esbozo de sus efectos al respecto y sus opiniones, por ejemplo considerar cómo en base a los hechos presentados en una telenovela se emulan actos y comportamientos, no solo en la figura del narco, sino tomando en cuenta la imagen del actor que le interpreta, como ídolo, para muchos, inalcanzable pero que de alguna manera se adopta como propio ya sea a través de la vestimenta, comportamiento, y lenguaje creando un sincretismo verbal en la manera de expresarse con su grupo social.

De ello, surge una interrogante: ¿hasta qué punto el televidente adopta ciertas ideas y las traspasa a la vida real?, se podría tomar como ejemplo la tele serie **“Pandillas: guerra y paz”** del año 2003 para presentar un modelo de sicariato y aún así no se podría aseverar que los jóvenes fueran influenciados por este tipo de producciones bajo el criterio de formarse como pandilleros y sicarios; eso sería una locura, tomando en cuenta que un comportamiento social como este tomaría otros elementos; en el caso de las pandillas colombianas su formación fue a partir de la caída de los capos del narcotráfico, siendo grupos armados que defendían los intereses del narco y que como dueños de un territorio (barriada) no permitían el

ingreso de extraños, el siguiente gráfico muestra como se realizaba este proceso en un marco general de actores.



Fuente: Herbert Schlenker; "Escrituras de violencia: relato y representación del sicario" Pág. 16

En cambio en el Ecuador en cambio, las pandillas surgieron como grupos de jóvenes unidos para cometer actos delictivos e incluso matar, también territorialitas pero no fundados en el furor de la guerra de Carteles sino por los problemas sociales y familiares,

Los horarios de transmisión a nivel nacional, el contexto en el que aparecieron las narco novelas y su propia estructura semántica lleva a encontrarle nuevas significaciones al espacio y a la comunicación, especialmente en adolescentes que pretenden ser un personaje más de las novelas, el sueño de la fama y el dinero fácil, no son difíciles de vender, menos aún si la supervisión paterna no cumple su función a cabalidad.

Si bien es cierto el conflicto armado de nuestro país vecino ha alertado a las comunidades fronterizas, es en la ciudad donde se resignifican los conceptos, donde la joven de senos pequeños que quiere trascender habita, donde la niña envalentonada con un arma mata, es en la ciudad donde el narco lleva sus negocios y tiene a sus adeptos o enemigos. El espacio recurrente es más fácil de asimilar y no de la forma correcta sino a través de interrelaciones propuestas por las agendas mediáticas donde el consumo de la violencia mantiene también el orden global.

La regulación de las narco-telenovelas ha sido la misma que para las películas y novelas con contenido violento o que pudiera afectar sensibilidades. Los medios legalmente deben ubicar en horarios adecuados para el contenido y con una advertencia de audiencia a la que va dirigido el resto de la labor le corresponde a los padres o tutores de los menores y a las escuelas en último caso para ayudar a asimilar los conceptos presentados de forma correcta y no con magnificaciones propias de la inmadurez, por tanto la obligación de censura y explicación empieza en el hogar, las conversaciones en familia ayudarían de cierta manera a que este tipo de producciones, no cambien la perspectiva de vida de los adolescentes de formas no adecuadas o con sueños poco reales y peligrosos.

### **3.2 Una forma de persuasión.**

Durante los últimos diez años estas producciones se han repetido varias veces o incluso han cambiado el canal de transmisión, dando cuenta así del alcance de estas historias. Es necesario reconocer la aceptación de las audiencias a estas historias, donde la violencia es la tónica principal, aún cuando este mismo hecho lleva a analizar de forma más detallada los contenidos y el porqué reciben la respuesta favorable del público que los ve.

Los medios tienen gran responsabilidad en cuanto a las percepciones creadas a través de su programación

**Los medios de comunicación, desde sus concepciones de la noticia y de aquello que merece y requiere ser noticiable (valores de noticiabilidad), juegan un papel clave en la construcción no solamente de las agendas en la ciudad, sino también de las representaciones y percepciones sociales acerca de la seguridad o inseguridad en ella**

En un ambiente de inseguridad constante no se puede entender como las narco novelas tienen acogida, sin entender la estética que manejan. A partir de la idealización del narco, la idea de éxito asociada al poder y al dinero, se genera el nuevo “sueño” latinoamericano, en donde la admiración y el repudio no están tan lejos de la audiencia. El atractivo hacia la desviación social se construye a partir de los contenidos de programación en general.

“Los medios de comunicación pueden contribuir a la generación de miedos y estereotipos alrededor de determinadas regiones, sectores, áreas, barrios o poblaciones de la ciudad” de esta forma ayudan a formar ideas y conceptos de violencia dentro de la ciudad, así las narco novelas alcanzan los límites de convivencia en cuanto a inclusión o exclusión de quienes habitan en la ciudad.

Fuera de la violencia física está la violencia psicológica especialmente hacia la mujer en estas producciones, en la narco telenovela “Sin Tetas no hay Paraíso” la protagonista (Catalina) está desesperada por tener dinero y operarse los senos, para poder lograr una mayor aceptación entre los hombres. Esto la lleva a prostituirse y cometer acciones que le hacen degradarse como mujer, llevándola al suicidio planeado. Este tipo de temáticas no pueden tratarse sin la intervención de un adulto en casa, el problema no es solo la prostitución de las jovencitas en la narco telenovela, sino sus afanes de poco esfuerzo y mucho dinero, de desintegración familiar y poco apoyo social; estos temas tratados con responsabilidad en la familia dan luces para propiciar una correcta asimilación de los contenidos, sus causas y efectos.

El proceso de reafirmación de identidad que se produce en la adolescencia puede ser afianzado con el constante diálogo a partir de estos ejemplos, Pierre (2001) afirma que: “La identidad se define como el conjunto de repertorios de acción, de lengua y de cultura que permiten a una persona reconocer su pertenencia a determinado grupo social e identificarse con el.” (p.10)

Cuando este tipo de modelos se presentan con atractivos relacionados con la desinhibición de conductas, el sentimiento de euforia y omnipotencia, el reconocimiento social, el afán de semejarse a las personas mayores, se incrementa el daño a la personalidad del o la menor en formación y favorece el inicio de consumo de sustancias adictivas, si no se tiene el suficiente control y guía.

### **3.3 ¿Con o sin supervisión?**

La ley de comunicación que ha creado el Estado ecuatoriano, busca regular los contenidos que transmiten las cadenas de televisión del país.

Art.8.-Prevalencia en la difusión de contenidos. Los medios de comunicación generalistas difundirán contenidos de carácter informativo, educativo y cultural en forma prevalente. Estos contenidos deberán propender a la calidad y ser difusores de

los valores y los derechos fundamentales consignados en la Constitución y en los instrumentos internacionales de derechos humanos. (Constitución de Montecristi, 2008)

Esto en la práctica dista bastante de la realidad, aun cuando los contenidos educativos en el canal del estado han aumentado, en los canales privados no se ve la misma tendencia. Por otra parte es innegable la representación económica que sugieren las novelas para los canales ya sean privados o estatales, es un hecho que estas producciones no van a dejar de salir al aire. Por tanto la responsabilidad total de asimilación recae en el espectador.

A la pregunta de ¿Con o sin supervisión? Se contesta con un SI rotundo, se necesita supervisión de padres o tutores, la televisión no es una niñera, en familia y con el correcto uso puede ser un instrumento educativo que ayude a formar mejores valores en los adolescentes, incluso ayudándoles a discernir comportamientos adecuados y no adecuados de acuerdo con las aspiraciones correctas de éxito.

La imposibilidad de que muchos padres y tutores controlen la presencia de esas imágenes en la pantalla, por encontrarse fuera del hogar, hacen realmente que la televisión y sus contenidos se transmitan de forma deliberada, por tanto el trabajo no debe limitarse a las censuras en medios sino también a crear la conciencia de familia en donde el individuo, sin importar su edad se desarrolle plenamente.

### **3.4 Cambios en el estilo de vida**

Tráfico y consumo de drogas, sexo, violencia urbana y carcelaria, prostitución juvenil, son algunos de los temas recurrentes que muestran los dramáticos episodios transmitidos diariamente en las narco-telenovelas.

Lo más preocupante de esta situación que recae en los y las jóvenes no es el problema del narcotráfico en sí, sino la manera en que se muestra cómo se puede burlar a la ley sin miedo a represiones o a ser juzgado, de cómo conseguir dinero ofreciéndose como un conejillo de indias para probar nuevas formas de tráfico del estupefaciente o lo que es peor de reclutar jovencitas para que satisfagan los deseos carnales de personas que sin tener que ver con el narcotráfico.

Los asesinatos por parte de sicarios copan las primeras planas de los noticieros de los diarios locales y de canales de televisión, así como van en alza los detenidos y

lugares de diversión nocturna clausurados por tener trabajadoras sexuales menores de edad.

Hay que entender que un sicario, un narco, un drogadicto, un pandillero o una prostituta no nacen, se hacen en medio del entorno que viven, por tanto sería sumamente irresponsable culpar completamente a las producciones televisivas de lo que ocurre con los jóvenes. Es más sensato animar a la sociedad para reconstruir el eje fundamental en que se desarrollan los niños y adolescentes: la familia. El sicario es sicario porque lo reclutaron, la prostituta es prostituta porque se la llevaron por tanto la mayor parte de la responsabilidad sobre los niños y adolescentes la tienen los padres.

## CAPITULO 4

### INVESTIGACIÓN DE CAMPO

#### 4.1 Metodología y Método

Para lograr un mayor entendimiento de la temática tratada se ha considerado necesario explicar las diferencias entre metodología y método (Sacoto et al.,2010) **la primera se entiende como una teoría de procedimientos para alcanzar el conocimiento, además es una disciplina filosófica que tiene por objeto el estudio sistematizado de los métodos, y que nos indica las vías convenientes a fin de lograr realizar determinada actividad; el método en cambio requiere del conocimiento previo del destino que se intenta conseguir, en sentido filosófico hace referencia al medio idóneo para alcanzar el saber, al camino que nos conduce al conocimiento; el método establece los procedimientos que utiliza la ciencia. (p.145)**

En este sentido, la investigación se enfocó en la realización de un estudio sistemático ordenado y coherente de los alcances, limitaciones y potencialidades de la narco novela en la ciudad de Quito.

A nivel comunicacional, este estudios se ha basado en los planteamientos desarrollados por la Escuela de Palo Alto, gracias a las teorías de alimentación y respuesta se pudo utilizar estrategias de análisis no solo discursivo, sino también estético, simbólico e icónico provee herramientas para comprender la estructura de este tipo de novelas televisivas.

Para concluir el presente estudio no solo se desarrollara dentro del análisis cualitativo, sino también cuantitativo, dado que ambos elementos conducen a conclusiones ricas contenido y forma lo cual ayuda a deducir el alcance real en las representaciones icónicas, estéticas y simbólicas de la narco novela en la ciudad de Quito.



## **4.2 Universo de estudio**

Para la realización de esta investigación, se ha tomado como objeto de estudio a la narco novela, sin embargo; debido a la amplitud del tema se realizó el análisis puntual basándose en los resultados obtenidos de encuestas realizadas en el Colegio Consejo Provincial del sur de Quito, donde hasta marzo de 2010 asistían 1230 estudiantes de entre 15 a 17 años, de allí se sacó un total de 123 encuestas a manera de muestra para entender cualitativamente el desarrollo de estas producciones mediáticas en el Ecuador.

## **4.3 Técnicas e instrumentos**

### **4.3.1 Encuestas**

Esta herramienta fue utilizada en 123 jóvenes de entre 15 a 17 años en el Colegio Consejo Provincial ubicado al sur de la ciudad de Quito, tomando como muestra aleatoria al 10% del total de alumnas comprendidas en este rango de edad, con la finalidad de determinar la influencia de estos productos mediáticos, recurriéndose al modelo de encuesta tipo liker ya que con esta el análisis se vuelve más sencillo y ágil (**Ver Anexo1**)

### **4.3.2 Documentación en General**

La documentación se realizó mediante:

- ✓ Fotografías
- ✓ Grabaciones de Audio y Video,
- ✓ Anotaciones en general,
- ✓ Análisis de Novelas Escritas, y;
- ✓ Dvd's de Telenovelas relacionadas al narcotráfico.

### **4.3.3 Instrumentos de trabajo**

Grabadora digital de video, cámara digital de fotos, hojas guía de entrevista, televisión, DVD, novelas escritas, computadores e impresora.

## ÍNDICE DE LOS GRÁFICOS

<b>4.4 Relato de Resultados-----</b>	<b>53</b>
Pregunta 1: ¿Sabe lo que es una narconovela?-----	53
Pregunta 2: ¿Ha visto alguna narconovela? -----	53
Pregunta 3: ¿Le gustan las novelas de este género? -----	54
Pregunta 4: ¿Ha visto todos los capítulos de una o más narconovelas? -----	54
Pregunta 5: ¿Ha visto más de una vez la misma novela completa?-----	55
Pregunta 6: ¿Se siente familiarizado con el lenguaje de las narconovelas?-----	55
Pregunta 7: ¿Se siente identificado con uno o varios personajes de las narconovelas? ----	56
Pregunta 8: ¿Ha pensado en modificar su apariencia física basándose en lo que ha visto en estas novelas?-----	56
Pregunta 9: ¿Ha notado un cambio en su comportamiento (forma de hablar, vestirse, etc.) al ver una de estas novelas? -----	57
Pregunta 10: ¿Ha leído alguno de los libros en que se basan estas novelas? -----	57
Pregunta 11: ¿Conoce la edad de censura (es decir edad recomendada) para poder ver este tipo de novelas? -----	58
Pregunta 12: ¿Considera que estas novelas manejan un nivel de violencia (en lenguaje e imagen) no aptos para todo público?-----	58
Pregunta 13: ¿Considera que se debe prohibir en el país la transmisión de estas novelas?59	
Pregunta 14: ¿Realiza actividades relacionadas con este tema?-----	59
Pregunta 15: ¿Cree que las narconovelas propician reflexión? -----	60
Pregunta 16: ¿Cree que estas producciones pueden servir como herramientas educativas? -----	60
Pregunta 17: ¿Cree que gracias a los temas tratados en estas telenovelas ha aumentado la delincuencia, sicariato, etc.? -----	61
Pregunta 18: ¿Cree que estas novelas pueden influenciar para que las personas cambien su apariencia física y su comportamiento? -----	61
Pregunta 19: ¿Ha recibido orientación en su hogar, escuela o colegio sobre los temas tratados en este tipo de telenovelas? -----	62
Pregunta 20: ¿Cree que los personajes y sus historias representan valores positivos a nivel social? -----	62

#### **4.4 Relato de Resultados**

Las narco novelas, desde sus inicios han dejado huellas profundas en América Latina, dado que sus raíces y argumentos generan amplia controversia tanto a favor como en contra de las mismas; en este estudio, el Ecuador es el centro del análisis de influencias, especialmente tomando en cuenta a jóvenes de entre 15 a 17 años ya que en mencionadas edades los seres humanos tienden a ser seguidores de tendencias casi sin cuestionamientos.

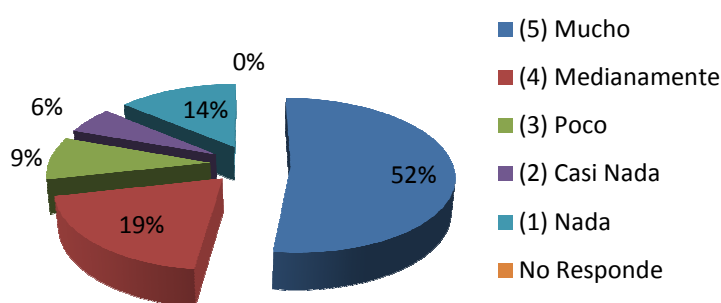
Con el propósito de verificar las hipótesis y objetivos planteados para el desarrollo de esta temática, la encuesta que se planteó fue enfocada inicialmente en **a)** el conocimiento de la narco novela y sus contenidos, **b)** la posible influencia que la misma genera sobre los jóvenes y **c)** su posible uso educativo y manejo del mensaje.

Es importante destacar que las encuestas se realizaron a un grupo aleatorio de personas, las cuales se tabularon de manera individual para poder proceder con el análisis de preguntas, de las cuales se obtendrán las conclusiones y recomendaciones necesarias para esta investigación.

La encuesta toma en cuenta la valoración de la actividad ente 1 y 5, considerando a 1 como lo más bajo y a 5 como lo más alto, de la siguiente manera:

***1. Nunca 2. Casi Nunca 3. A veces 4. A menudo 5. Siempre***

### Pregunta 1: ¿Sabe lo que es una narco novela?



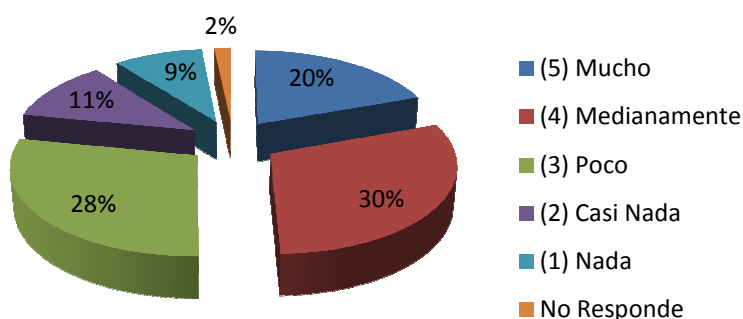
### Valoración Total

5	64
4	24
3	11
2	7
1	17
No responde	0

Elaborado por: Laura Pérez Villacis

El 61% de los encuestados conoce la narco novela, dividiéndose este total en mucho (52%) y medianamente (19%), por otra parte el 9% conoce poco del tema mientras que el 20% asegura conocer casi nada (6%) y nada (14%) sobre la temática consultada. La mayoría de los encuestados conoce lo que es una narco novela, lo cual es de vital importancia para nuestro estudio ya que brinda pautas sobre la aceptación y auge de estas producciones en la ciudad de Quito; sin embargo es claramente visible

### Pregunta 2: ¿Ha visto alguna narco novela?



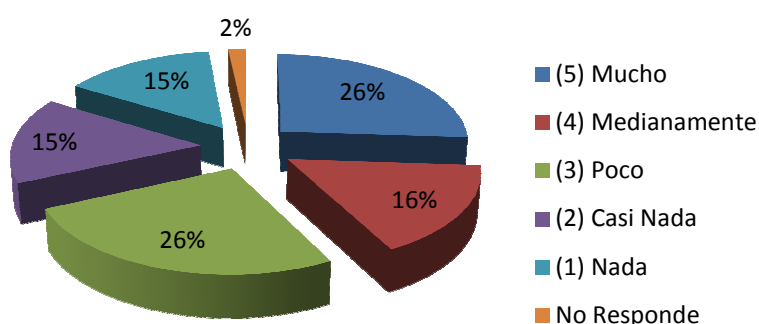
### Valoración Total

Valoración	Total
5	24
4	37
3	35
2	14
1	11
No responde	2

Elaborado por: Laura Pérez Villacis

El 50% ha respondido que ha visto o ve alguna narco novela, este porcentaje es la sumatoria de los valores 4) medianamente y 5) mucho, los que han visto 3) poco se marcan como el 28% de los consultados, mientras que en casi nada (2) y nada (1) hay 11% y 9% respectivamente; es importante notar que en esta pregunta el 2% no respondió. Con este cuestionamiento se puede ver claramente notar la aceptación que tienen estas producciones mediáticas en este target en cuanto a su difusión.

### Pregunta 3: ¿Le gustan las novelas de este género?

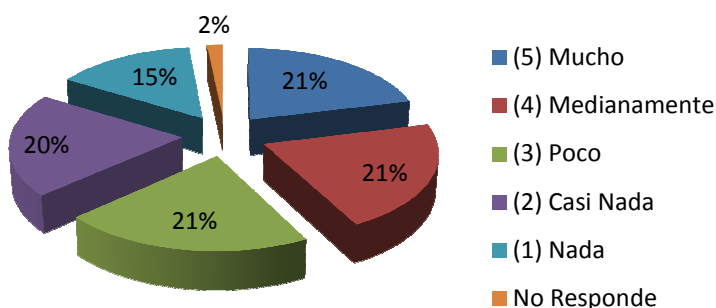


Valoración	Total
5	32
4	20
3	32
2	19
1	18
No responde	2

Elaborado por: Laura Pérez Villacis

El 26% de los encuestados afirmó que gusta mucho de las novelas de este género, mientras que el 16% tiene un gusto mediano por las mismas; al otro 26% le gustan poco, al 30% casi nada y nada, mientras que el 2% no responde. Una vez más es visible la aceptación y hasta apreciación de este género mediático entre los jóvenes.

### Pregunta 4: ¿Ha visto todos los capítulos de una o más narco novelas?



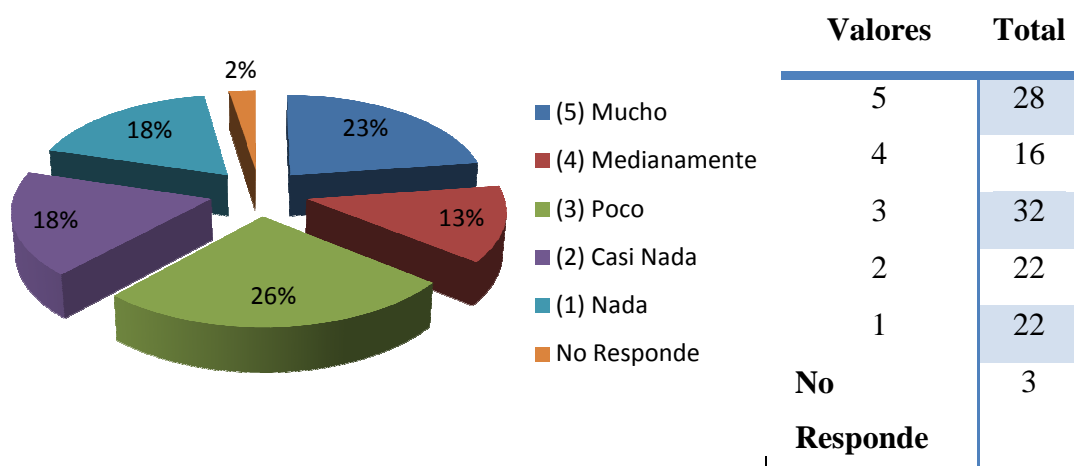
Valores	Total
5	26
4	26
3	26
2	25
1	18
No responde	2

Elaborado por: Laura Pérez Villacis

En esta interrogación el fenómeno es interesante, ya que las primeras 3 valoraciones tienen el mismo número de respuestas, siendo así que la mayoría de los encuestados han visto desde poco hasta mucho en la misma cantidad, lo cual se refleja en el porcentaje 21%, en cuanto al casi nada y nada los resultados van desde 20% al 15%,

mientras que una vez más 2% no responden. Se evidencia que el nivel de aceptación es tan alto que inclusive genera el seguimiento de la historia.

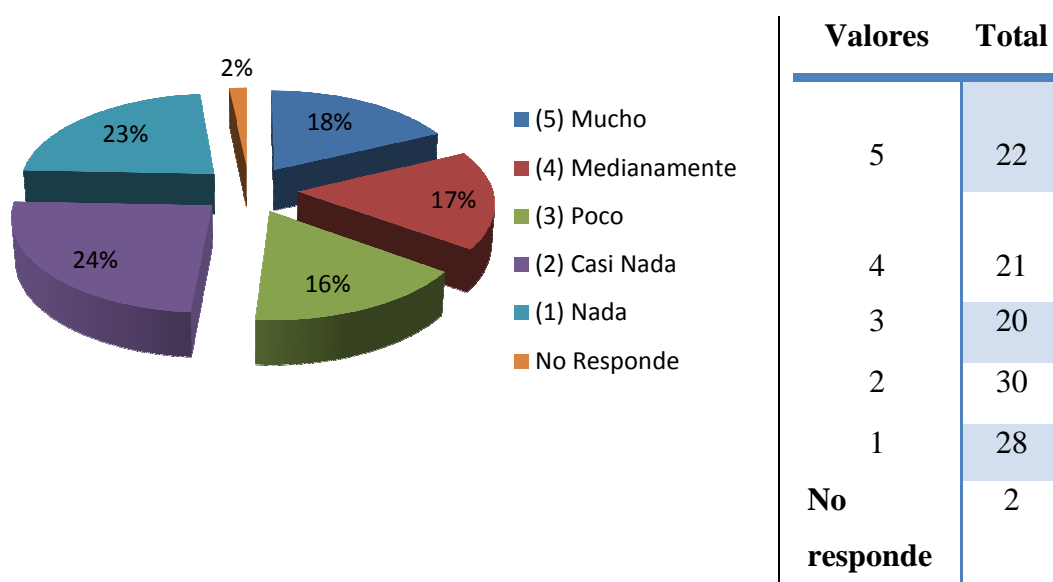
**Pregunta 5: ¿Ha visto más de una vez la misma novela completa?**



Elaborado por: Laura Pérez Villacis

El 23% y el 13% de los consultados han visto más de una vez la misma novela, mientras el 26% ha visto poco, el 18% casi nada y nada; mientras que el 2% no responde. Con estos resultados es posible visualizar una vez más el interés que estas producciones mediáticas generan, independientemente de su repetición.

**Pregunta 6: ¿Se siente familiarizado con el lenguaje de las narco novelas?**

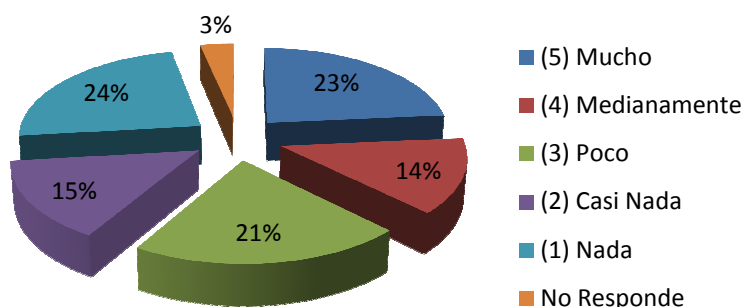


Elaborado por: Laura Pérez Villacis

El 41% afirma que se siente muy familiarizado o medianamente familiarizado con el lenguaje utilizado en las narco novelas, mientras que nada (23%) y casi nada (24%)

de los encuestados sienten dicha habituación al uso del lenguaje narco un 2% no responde la pregunta.

**Pregunta 7: ¿Se siente identificado con uno o varios personajes de las narco novelas?**

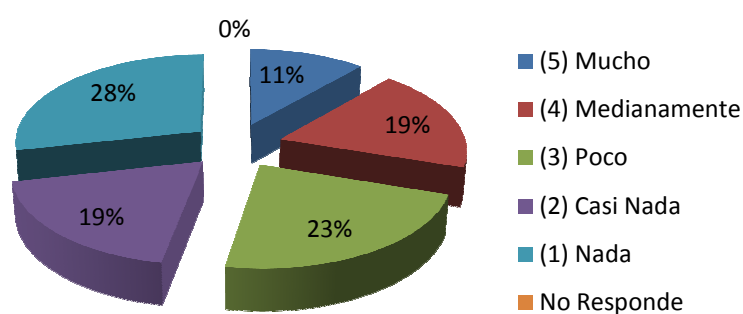


Valores	Total
5	29
4	17
3	26
2	18
1	29
No responde	4

Elaborado por: Laura Pérez Villacis

En la valoración 5 (mucho) y 4 (medianamente) un total del 37% de los estudiados se han sentido de alguna manera identificados con uno o varios de los personajes de las narco novelas, mientras que un 21% se siente poco identificado, 15% casi nada y el 24% nada; finalmente, el 3% no responde.

**Pregunta 8: ¿Ha pensado en modificar su apariencia física basándose en lo que ha visto en estas novelas?**



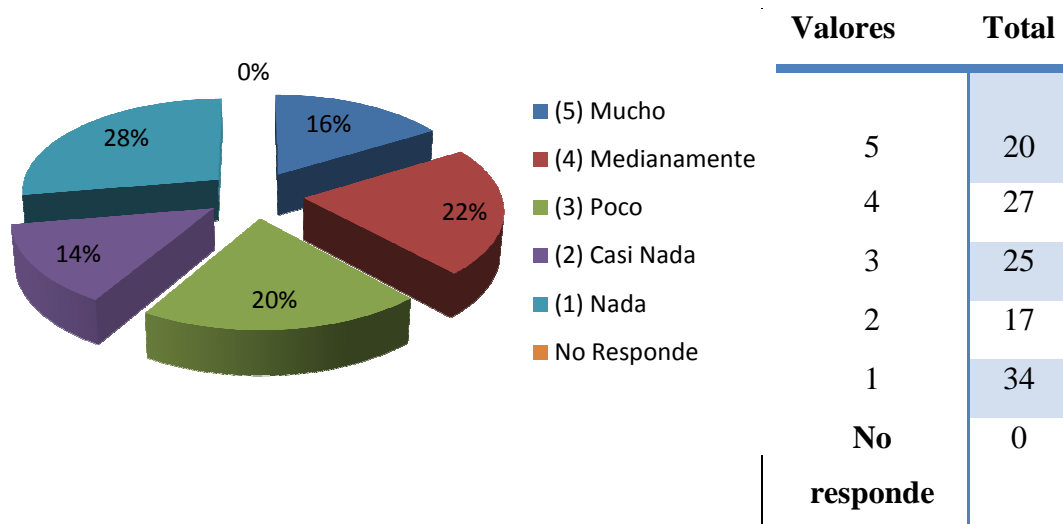
Valores	Total
5	14
4	23
3	28
2	23
1	35
No responde	0

Elaborado por: Laura Pérez Villacis

Un 28% ha pensado mucho en cambiar su apariencia física basándose en las narco novelas, 19% lo ha considerado medianamente, mientras que el 23% se inclina por el poco y en nada y casi nada se tiene un 28% y 19%.

Gracias a esta pregunta es posible dimensionar la influencia que posee la narco novela sobre la juventud quiteña.

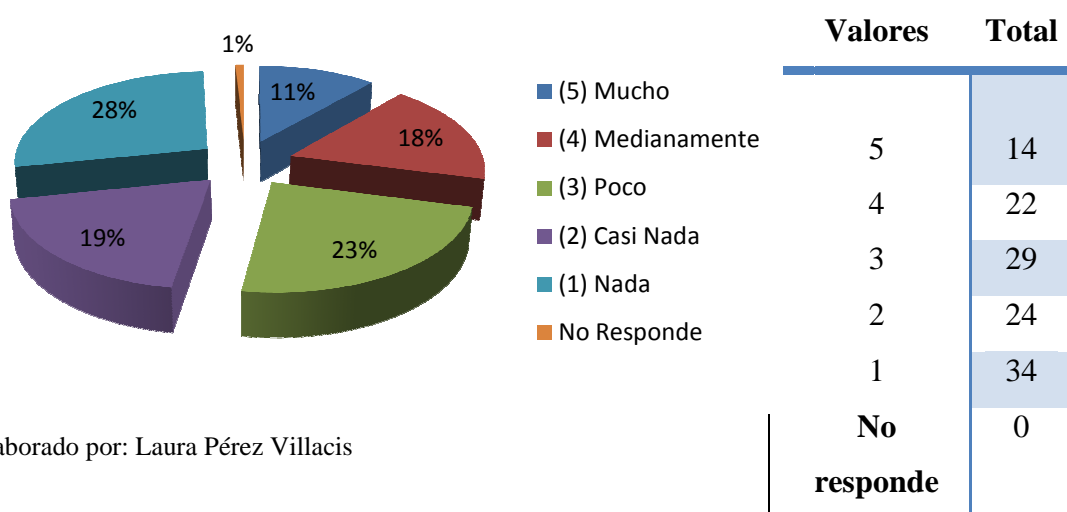
**Pregunta 9: ¿Ha notado un cambio en su comportamiento (forma de hablar, vestirse, etc.) al ver una de estas novelas?**



Elaborado por: Laura Pérez Villacis

El 16% y el 22% dijeron haber notado un cambio en su comportamiento mucho y medianamente respectivamente, el 20% ha notado poco cambio, el 14% casi nada y el 28% nada. Todo lo anterior, evidencia que aunque existe influencia una amplia cantidad de los investigados no se han dado cuenta de la misma o consideran que no existe ningún cambio en su comportamiento.

**Pregunta 10: ¿Ha leído alguno de los libros en que se basan estas novelas?**



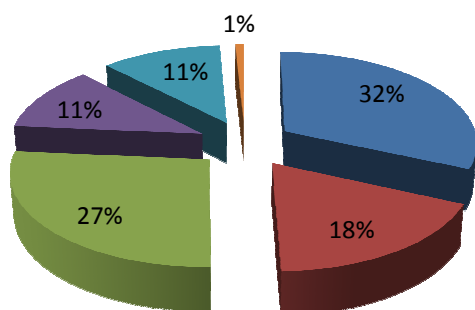
Elaborado por: Laura Pérez Villacis

En cuanto a literatura se refiere, la mayoría manifestaron no haber leído ningún libro basado en una narco novela en las categorías de nada 28%, casi nada 19% y poco 23%, mientras que entre medianamente y mucho se tiene al 18% y 11%



respectivamente; lo cual demuestra que este tipo de historias llegan mayoritariamente a los jóvenes gracias a la pantalla chica.

**Pregunta 11: ¿Conoce la edad de censura (es decir edad recomendada) para poder ver este tipo de novelas?**



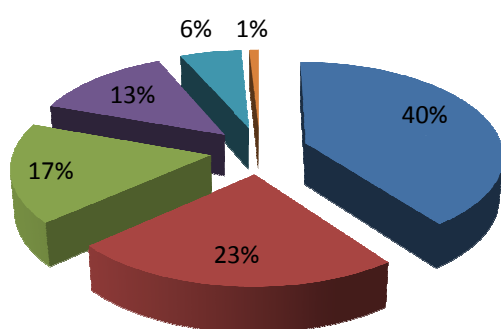
- (5) Mucho
- (4) Medianamente
- (3) Poco
- (2) Casi Nada
- (1) Nada
- No Responde

Valores	Total
5	39
4	22
3	33
2	14
1	14
No Responde	1

Elaborado por: Laura Pérez Villacis

La mayoría de los encuestados sabe la edad de censura recomendada para estas producciones, ya que un total del 50% (mucho y medianamente) afirman conocer esta clasificación, el 27% conoce un poco, mientras que el 11% en el caso de nada y casi nada (ambos con el mismo valor) saben sobre la mencionada categorización

**Pregunta 12: ¿Considera que estas novelas manejan un nivel de violencia (en lenguaje e imagen) no aptos para todo público?**



- (5) Mucho
- (4) Medianamente
- (3) Poco
- (2) Casi Nada
- (1) Nada
- No Responde

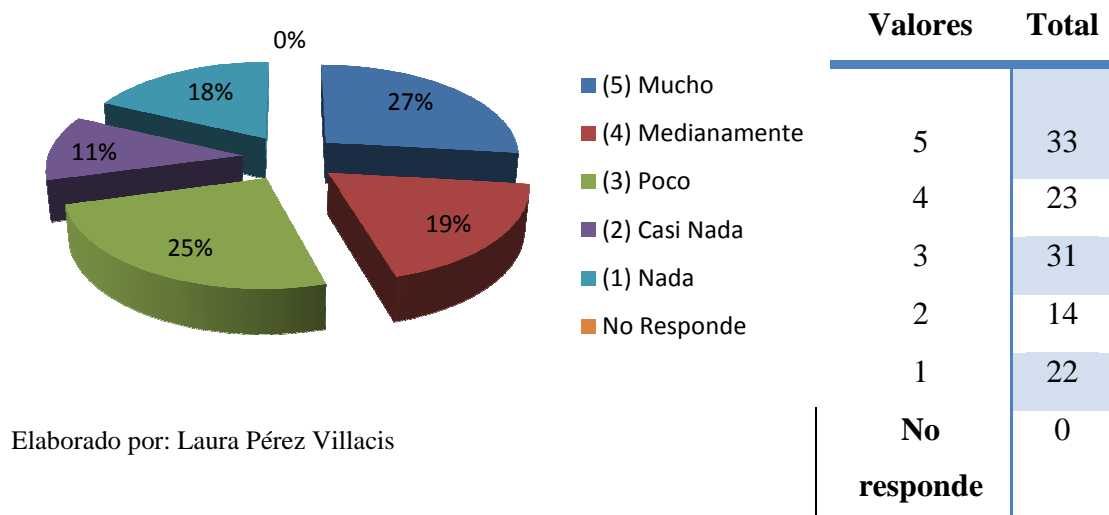
Valores	Total
5	49
4	29
3	21
2	16
1	7
No responde	1

Elaborado por: Laura Pérez Villacis

Un 40% está consciente de los niveles de violencia manejados en este tipo de producciones, el 23% lo está medianamente, el 17 un poco mientras que el 13 casi

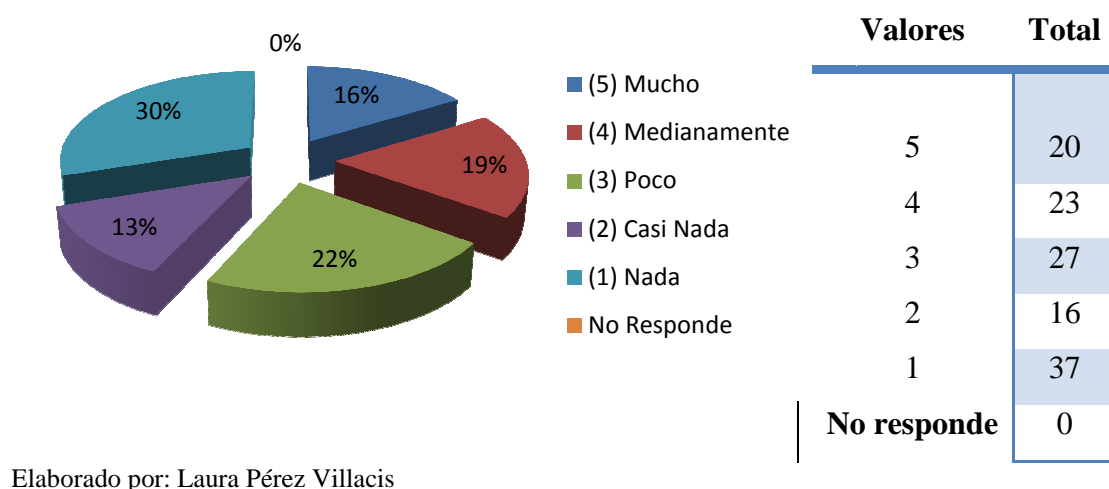
nada, 6% nada y el 1% no responde. De esta forma se demuestra cierto apego de los jóvenes por la violencia en televisión.

**Pregunta 13: ¿Considera que se debe prohibir en el país la transmisión de estas novelas?**



El 54% (sumatoria entre nada, casi nada y poco) de los jóvenes consultados cree que no se debe prohibir la transmisión de estas novelas, mientras que un 19% lo considera medianamente necesario y el 18% cree que se deben prohibir las mismas.

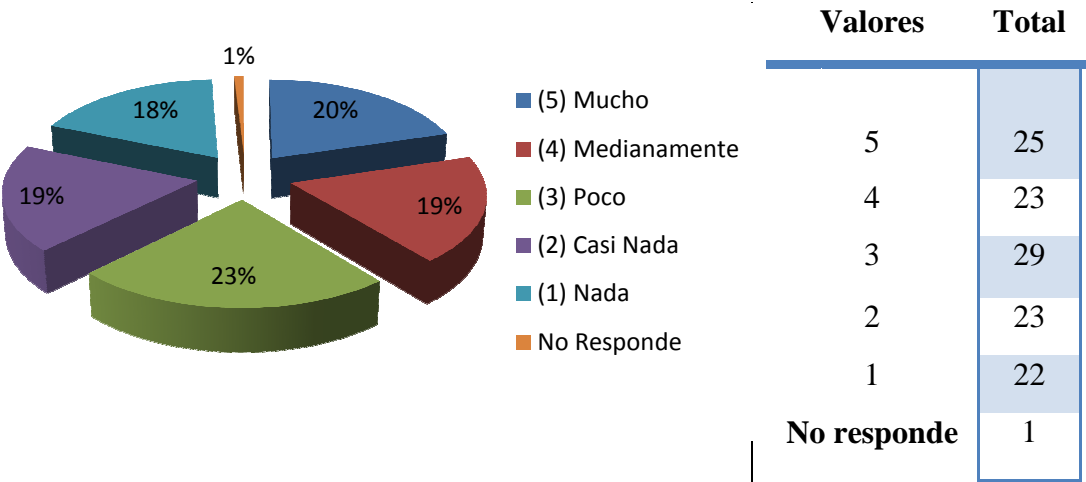
**Pregunta 14: ¿Realiza actividades relacionadas con este tema?**



El 16% aseguró realizar actividades relacionadas a temas tratados en la narco novela, un 19% lo hace medianamente, el 22% poco, 13% casi nada y un 30% nada.

Estos resultados son algo preocupantes ya que las actividades relacionadas a este tema, son mayoritariamente ilícitas y no deberían desarrollarse libremente entre los jóvenes.

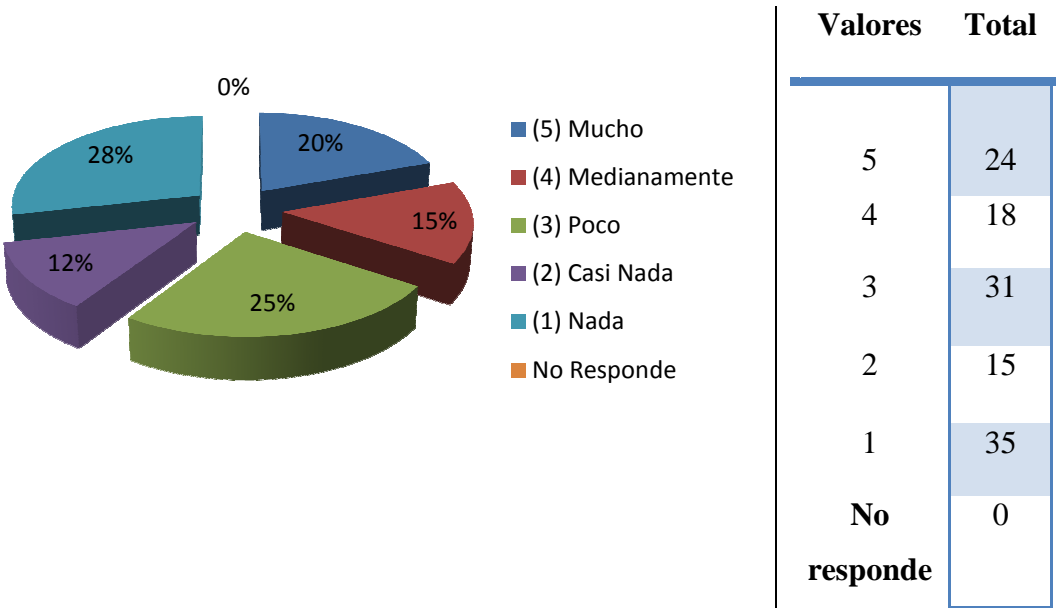
**Pregunta 15: ¿Cree que las narco novelas propician reflexión?**



Elaborado por: Laura Pérez Villacis

Según el 20% y el 19% las narco novelas producen mucha o mediana reflexión, el 23% considera que solo se genera un poco de reflexión, mientras que el 19 y 18% consideran que la misma esta casi nada o nada cerca de lograrlo, además el 1% no responde la pregunta. De esto podría deducirse que la narco novela es considerada a nivel general un elemento de entretenimiento que no exige reflexión.

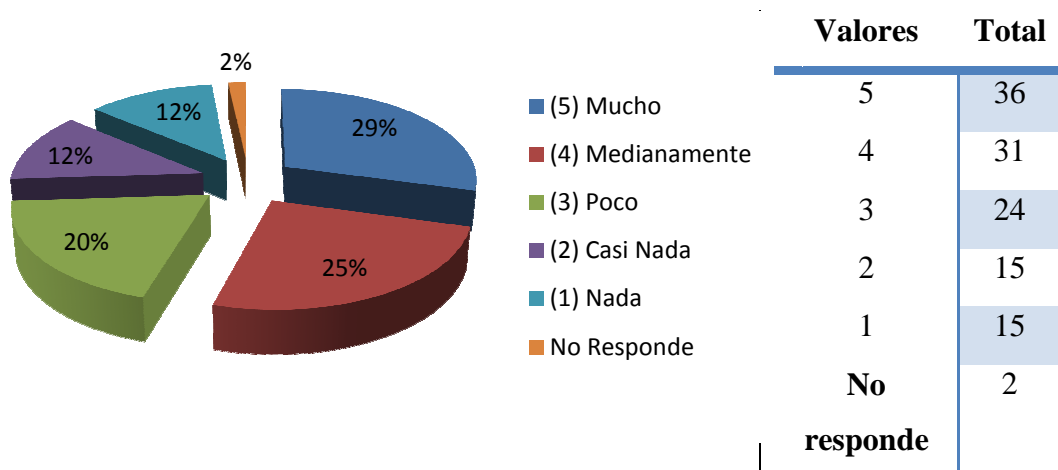
**Pregunta 16: ¿Cree que estas producciones pueden servir como herramientas educativas?**



Elaborado por: Laura Pérez Villacis

El 20% y 15% han señalado que la narco novela puede ser muy utilizada o medianamente utilizada en procesos educativos, el 25% creen que sería una herramienta un poco útil; y un 12% -28% han considerado a la misma sin ninguna o casi nada de beneficio educacional.

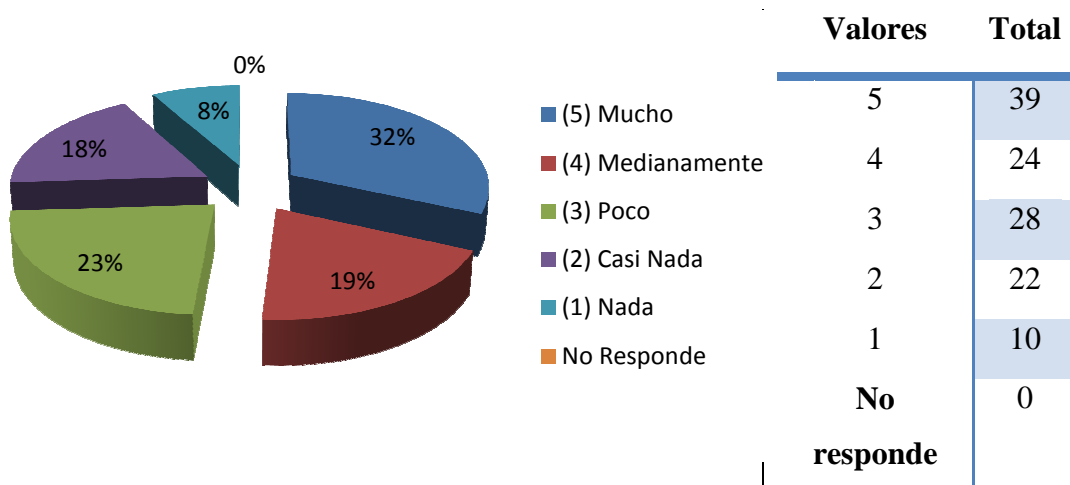
**Pregunta 17: ¿Cree que gracias a los temas tratados en estas telenovelas ha aumentado la delincuencia, sicariato, etc.?**



Elaborado por: Laura Pérez Villacis

El 54% considera que la narco novela de una u otra forma a colaborado al aumento de la delincuencia sea mucho o medianamente, el 20% le atribuye un poco de dicha influencia, mientras que en caso de nada y casi nada el 12% niega la mencionada posibilidad; finalmente el 2% de los entrevistados no responden la pregunta.

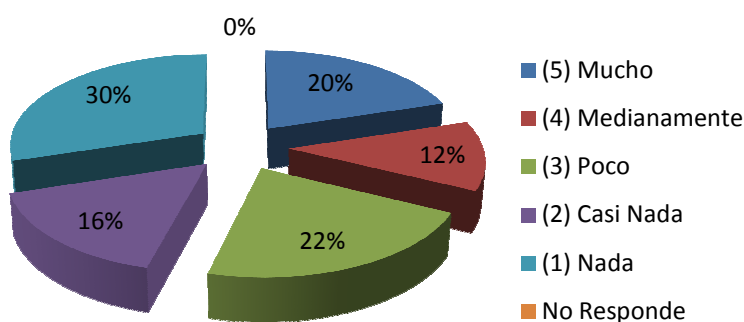
**Pregunta 18: ¿Cree que estas novelas pueden influenciar para que las personas cambien su apariencia física y su comportamiento?**



Elaborado por: Laura Pérez Villacis

En un 32% los consultados consideran que las narco novelas poseen mucha influencia sobre los individuos, el 19% es mediana proporción, el 23% poca el 18 casi nada y el 8% nada; lo cual denota que la narco novela puede ser considerada por los jóvenes como un elemento capaz de influenciar ciertos comportamientos humanos.

**Pregunta 19: ¿Ha recibido orientación en su hogar, escuela o colegio sobre los temas tratados en este tipo de telenovelas?**

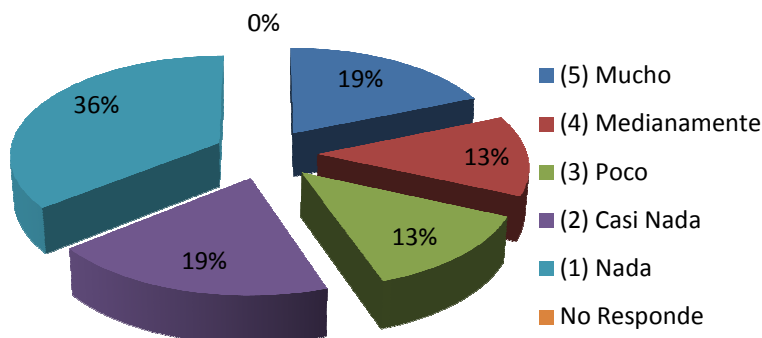


Valores	Total
5	25
4	15
3	27
2	20
1	37
No responde	0

Elaborado por: Laura Pérez Villacis

El 20% afirmó haber recibido mucha orientación en su institución educativa sobre las temáticas tratadas en la narco novela, el 12% en cambio dice que esto ha sido medianamente tratado, el 22% poco mientras que un 16% y 20% consideran que existe casi nada o nada de orientación.

**Pregunta 20: ¿Cree que los personajes y sus historias representan valores positivos a nivel social?**



Valores	Total
5	23
4	16
3	16
2	24
1	44
No responde	0

Elaborado por: Laura Pérez Villacis

Es interesante observar como la mayoría de los consultados ha considerado que estas producciones no aportan nada (36%) casi nada(16%) o pocos (13%) valores positivos para la sociedad, mientras que un 13% cree que si lo hacen medianamente y un 19% asume que la narco novela aporta muchos valores positivos a nivel social.

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Las narco novelas, sin lugar a dudas tienen mucho éxito y popularidad entre los jóvenes, debido no solamente a sus contenidos sino también a que los medios de comunicación es su afán por conseguir ratings elevados para obtener ganancias han colocado este tipo de producciones en horarios inapropiados para menores de edad.

En este sentido y con la finalidad de cualificar de mejor manera este estudio, se partió del planteamiento de una sola hipótesis, la cual trazó el camino a seguir durante esta investigación:

*El aumento de las transmisiones de narco novelas en nuestro país, sin horario y sin moderación en su contenido grotesco ha generado un gran impacto en las jóvenes de 15 a 17 años que habitan en el sur de la ciudad de Quito.*

Y es que las narco novelas poseen un auge enorme, al punto de captar la atención de quienes habitan en la ciudad, lo cual lamentablemente ha generado en las jóvenes con o sin conciencia de caso (tal como se comprueba en las encuestas realizadas) la absorción de imágenes, comportamientos, modos de vida, sueños y productos ajustándolos a paradigmas de vida en sociedad cada vez más violentos y confusos.

Lamentablemente es imposible impiden a las personas la copia de los comportamientos adquiridos a través de la pantalla de televisión, especialmente en los jóvenes; pero los padres o responsables adultos pueden ayudar brindando orientación mediante pláticas y análisis críticos de los contenidos.

Por otra parte, también es necesario exigir a los medios de comunicación mayor control y respeto por las audiencias, mediante la asignación adecuada de los horarios para este tipo de producciones de acuerdo a la censura de edad.

La influencia de la televisión, ha sido durante décadas discutida y generado amplios debates polémicos en varias esferas sociales, sin embargo, tal como se ha demostrado en el capítulo 3 de este estudio, es indudable la influencia de este tipo de producción sobre las niñas cuya edad es crítica en el proceso de formación humana; el impacto generado en ciertos casos podría ser irreversible, no solo porque se habla de elementos constitutivos de personalidades y temperamentos, sino también por el estilo del vida que la narco novela representa, un entorno violento y cruel, cuya única

manera de sobrevivir es eliminando la empatía y para encontrar la salida, lo único por hacer es encontrar la muerte.

Considerando todo lo anterior, se puede decir que la narco novela no tiene elementos positivos, lo cual no es del todo una realidad; porque aunque muchos digan que las historias han sido creadas para evitar la vinculación de más personas en ese mundo, en la práctica se ha tomado el camino contrario gracias a que este problema pase imperceptible; es decir, este género de telenovelas se ha aventurado a destapar un tema tabú, aún así el desenmascarar estos demonios es solo la mitad del camino, ya que es de suma urgencia y necesidad que tanto padres, como leyes e incluso estados pongan su granito de arena e incentiven a los jóvenes y adolescentes a la criticidad de su entorno con amor, razonamiento, análisis y siempre buscando proponer.



## • REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- AUMONT, J., & MARIE, M. (2006). *Diccionario teorico y critico del cine* . Buenos Aires: La Marca.
- BAUDRILLARD, J. (2000). *El crimen perfecto*. Barcelona: Anagrama.
- BAYER, R. (1998). *Historia de Estetica*. Mexico.
- BERNDT, J., & CASAS DE LA PEREDA, M. (1992). *El camino de la simbolizacion: Produccion del sujeto psiquico*. Barcelona : Paidos.
- BOLIVAR MORENO, G. (2005). *Sin tetas no hay paraíso*. Colombia: Quintero .
- BOLIVAR MORENO, G. (2009). *El capo* . Medellin : Random house Mondadori .
- *club de novelaras spotlight photo gallery 2011*. (12 de julio de 2010). Obtenido de <http://msnlatino.telemundo.com>
- DEBRAY, R. (1992). *Vida y Muerte de la imagen: Historia de la Mirada en Occidente* . Barcelona: Paidos .
- DORFMAN, A., & MATTERLART, A. (1971). *Para leer al pato Donald*. Valparaíso: Ediciones Universitarias .
- FRANCO RAMOS, J. (1999). *Rosario Tijeras* . Colombia : Letras Latinoamericanas.
- GARCIA DEL CASTILLO, J. (1987). *La imagen es el mensaje* . Venezuela: Tripoide .
- GAUTHIER, G. (1996). *Veinte lecciones sobre la imagen y el sentido* . España : Ediciones Catedra.
- GUBERN, R. (1994). *La mirada opulenta* . Barcelona : Gustavo Gili.
- GUBERN, R. (1994). *La mirada opulenta* . Barcelona : Gustavo Gili.
- GUBERN, R. (1996). *Del bisonte a la realidad virtual: La escena y el laberinto* . Barcelona: Anagrama .
- GUIRAUD, P. (1976). *La semantica* . Mexico: Fondo de Cultura Economica .
- JUNG, C. G. (1995). *El hombre y sus simbolos* . Barcelona : Paidos .
- *La guerra al narcotrafico.pdf.htx*. (10 de junio de 2009). Obtenido de <http://uan.edu.mx/publicaciones>
- *las narconovelas apologia al delito deformacion los valores sociedad*. (10 de mayo de 2009). Obtenido de <http://informe21.com/actualidad>.

- *libros,poder,reina del sur narcoliteratura,narcotrafico,balas,plata,rosario,33804,h.* (15 de junio de 2009). Obtenido de <http://www.parasaber.com/ocio/libros/articulo>.
- LOPEZ LOPEZ, A. (2006). *El cartel de los sapos* . Bogota: Planeta.
- LOPEZ LOPEZ, A., & FERRAND, J. C. (2009). *Las Fantásticas* . Mexico: Santillana Ediciones .
- Lopez, A. (10 de Abril de 2009). *Las muñecas de los narcos* . Obtenido de <http://www.leergratis.com>.
- MENDIZABAL, I. R. (2004). *Maquinas de Pensar: Videojuegos, representaciones y simulaciones del poder* . Quito .
- MONGIN, O. (2006). *La condicion urbana 1: La ciudad un ambiente de tension* . Buenos Aires: Paidos .
- *Narcocultura.* (10 de marzo de 2009). Obtenido de <http://es.scibd.com/doc>
- *Narcocultura-PDF.* (10 de Marzo de 2009). Obtenido de <http://es.scribd.com/doc>
- REVELO, R. (2009). *Osiel: Vida y tragedia de un capo* . Mexico : Grijalvo .
- RINCON, O. (2009). *Narco estetica y narco cultura en narcolombia* . Bogota : Nueva Sociedad .
- SANCHEZ VASQUEZ, A. (2003). *Cuestiones esteticas y artisticas contemporaneas* . Fondo de cultura Economica : Mexico .
- SARTORI, G. (2003). *El Homo Videns: sociedad teledirigida* . Mexico : Taurus .
- SILVA, A. (2006). *Imaginario Urbanos* . Bogota : Arango Ediciones .
- WHITEHEAD, A. N. (2001). *El simbolismo, su significado y efecto* . Madrid: Libsa .
- ZECCHETTO, V. (2002). *La danza de los signos: nociones de semiotica general* . Ediciones Abya Yala.

## ANEXO 1

### ENCUESTA NARCONOVELAS

**Por favor tache con una X en cada uno de los casilleros, utilizando la escala del 1 al 5 para expresar su criterio en cada ítem:**

- 5 = mucho**  
**4 = medianamente**  
**3 = poco**  
**2 = Casi nada**  
**1 = nada**

**5      4      3      2      1**

<b>1</b>	¿Sabe lo que es una narconovela?					
<b>2</b>	¿Ha visto alguna narconovela?					
<b>3</b>	¿Le gustan las novelas de este género?					
<b>4</b>	¿Ha visto todos los capítulos de una o más narco novelas?					
<b>5</b>	¿Ha visto más de una vez la misma novela completa?					
<b>6</b>	¿Se siente familiarizado con el lenguaje de las narco novelas?					
<b>7</b>	¿Se siente identificado con uno o varios personajes de las narco novelas?					
<b>8</b>	¿Ha pensado en modificar su apariencia física basándose en lo que ha visto en estas novelas?					
<b>9</b>	¿Ha notado un cambio en su comportamiento (forma de hablar, vestirse, etc.) al ver una de estas novelas?					
<b>10</b>	¿Ha leído alguno de los libros en que se basan estas novelas?					
<b>11</b>	¿Conoce la edad de censura (es decir edad recomendada) para poder ver este tipo de novelas?					
<b>12</b>	¿Considera que estas novelas manejan un nivel de violencia (en lenguaje e imagen) no aptos para todo público?					
<b>13</b>	¿Considera que se debe prohibir en el país la transmisión de estas novelas?					
<b>14</b>	¿Realiza actividades relacionadas con este tema?					
<b>15</b>	¿Cree que las narco novelas propician reflexión?					
<b>16</b>	¿Cree que estas producciones pueden servir como herramientas educativas?					
<b>17</b>	¿Cree que gracias a los temas tratados en estas telenovelas ha aumentado la delincuencia, sicariato, etc.?					
<b>18</b>	¿Cree que estas novelas pueden influenciar para que las personas cambien su apariencia física y su comportamiento?					
<b>19</b>	¿Ha recibido orientación en su hogar, escuela o colegio sobre los temas tratados en este tipo de telenovelas?					
<b>20</b>	¿Cree que los personajes y sus historias representan valores positivos a nivel social?					

**Gracias por su colaboración**

